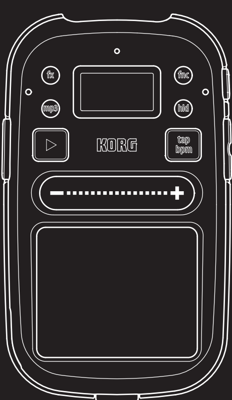
minikaosspad2

dynamic effect processor



KORG

OWNER'S MANUAL
MANUEL D'UTILISATION
BEDIENUNGSANLEITUNG
取扱説明書

Ⓔ Ⓕ Ⓖ Ⓙ ①

Precautions

Location

Using the unit in the following locations can result in a malfunction.

- In direct sunlight
- Locations of extreme temperature or humidity
- Excessively dusty or dirty locations
- Locations of excessive vibration
- Close to magnetic fields

Power supply

Please connect the designated AC adapter to an AC outlet of the correct voltage. Do not connect it to an AC outlet of voltage other than that for which your unit is intended.

Interference with other electrical devices

Radios and televisions placed nearby may experience reception interference. Operate this unit at a suitable distance from radios and televisions.

Handling

To avoid breakage, do not apply excessive force to the switches or controls.

Care

If the exterior becomes dirty, wipe it with a clean, dry cloth. Do not use liquid cleaners such as benzene or thinner, or cleaning compounds or flammable polishes.

Keep this manual

After reading this manual, please keep it for later reference.

Keeping foreign matter out of your equipment

Never set any container with liquid in it near this equipment. If liquid gets into the equipment, it could cause a breakdown, fire, or electrical shock.

Be careful not to let metal objects get into the equipment. If something does slip into the equipment, unplug the AC adapter from the wall outlet. Then contact your nearest Korg dealer or the store where the equipment was purchased.

IMPORTANT NOTICE TO CONSUMERS

This product has been manufactured according to strict specifications and voltage requirements that are applicable in the country in which it is intended that this product should be used. If you have purchased this product via the internet, through mail order, and/or via a telephone sale, you must verify that this product is intended to be used in the country in which you reside.

WARNING: Use of this product in any country other than that for which it is intended could be dangerous and could invalidate the manufacturer's or distributor's warranty.

Please also retain your receipt as proof of purchase otherwise your product may be disqualified from the manufacturer's or distributor's warranty.

THE FCC REGULATION WARNING (for USA)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Unauthorized changes or modification to this system can void the user's authority to operate this equipment.

Notice regarding disposal (for EU)

When this "crossed-out wheeled bin" symbol is displayed on the product, owner's manual, battery, or battery package, it signifies that when you wish to dispose of this product, manual, package or battery you must do so in an approved manner. Do not discard this product, manual, package or battery along with ordinary household waste. Disposing in the correct manner will prevent harm to human health and potential damage to the environment. Since the correct method of disposal will depend on the applicable laws and regulations in your locality, please contact your local administrative body for details. If the battery contains heavy metals in excess of the regulated amount, a chemical symbol is displayed below the "crossed-out wheeled bin" symbol on the battery or battery package.

** All product names and company names are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.*

In this product installed are MP3 decoder "ISC-MP3 BF523 d Korg" developed by Institute of Super Compression Technologies, Inc. (ISCT), Japan.

保証規定（必ずお読みください）

本保証書は、保証期間中に本製品を保証するもので、付属品類（ヘッドホンなど）は保証の対象になりません。保証期間内に本製品が故障した場合は、保証規定によって無償修理いたします。

1. 本保証書の有効期間はお買い上げ日より 1 か年です。
2. 次の修理等は保証期間内であっても有償となります。
   ・消耗部品（電池、スピーカー、真空管、フェーダーなど）の交換。
   ・お取扱い方法が不適当のために生じた故障。
   ・天災（火災、浸水等）によって生じた故障。
   ・故障の原因が本製品以外の他の機器にある場合。
   ・不当な改造、調整、部品交換などにより生じた故障または損傷。
   ・保証書にお買い上げ日、販売店名が未記入の場合、または字句が書き替えられている場合。
   ・本保証書の提示がない場合。
   尚、当社が修理した部分が再度故障した場合は、保証期間外であっても、修理した日より 3 か月以内に限り無償修理いたします。
3. 本保証書は日本国内においてのみ有効です。
   This warranty is valid only in Japan.
4. お客様が保証期間中に移転された場合でも、保証は引き続きお使いいただけます。詳しくは、サービス・センターまでお問い合わせください。
5. 修理、運送費用が製品の価格より高くなることがありますので、あらかじめサービス・センターへご相談ください。発送にかかる費用は、お客様の負担とさせていただきます。
6. 修理中の代替品、商品の貸し出し等は、いかなる場合においても一切行っておりません。

本製品の故障、または使用上生じたお客様の直接、間接の損害につきましては、弊社は一切の責任を負いかねますのでご了承ください。

本保証書は、保証規定により無償修理をお約束するためのもので、これよりお客様の法律上の権利を制限するものではありません。

■お願い

1. 保証書に販売年月日等の記入がない場合は無効となります。記入できないときは、お買い上げ年月日を証明できる領収書等と一緒に保管してください。
2. 保証書は再発行致しませんので、紛失しないように大切に保管してください。

コルグ mini kaoss pad 2　**保証書**

本保証書は、保証規定により無償修理をお約束するものです。

お買い上げ日　年　月　日

販売店名

アフターサービス

修理についてのご質問、ご相談は、サービス・センターへお問い合わせください。
商品のお取り扱いについてのご質問、ご相談は、お客様相談窓口へお問い合わせください。

お客様相談窓口　TEL 03(5355)5056

● サービス・センター：　〒168-0073　東京都杉並区下高井戸 1-15-12
TEL 03(5355)3537　FAX 03(5355)4470

KORG INC.
4015-2 Yanokuchi, Inagi-city, Tokyo 206-0812 Japan

安全上のご注意

ご使用になる前に必ずお読みください

ここに記載した注意事項は、製品を安全に正しくご使用いただき、あなたや他の方々への危害や損害を未然に防ぐためのものです。

注意事項は誤った取り扱いで生じる危害や損害の大きさ、または切迫の程度によって、内容を「警告」、「注意」の 2 つに分けています。これらは、あなたや他の方々の安全や機器の保全に関わる重要な内容ですので、よく理解した上で必ずお守りください。

火災・感電・人身障害の危険を防止するには
以下の指示を守ってください

⚠ 警告

この注意事項を無視した取り扱いをすると、
死亡や重傷を負う可能性があります。

- **AC アダプターのプラグは、必ず AC100V の電源コンセントに差し込む。**
- **AC アダプターのプラグにほこりが付着している場合は、ほこりを拭き取る。**
  感電やショートの恐れがあります。
- **本製品はコンセントの近くに設置し、AC アダプターのプラグへ容易に手が届くようにする。**
- **次のような場合には、直ちに電源を切って AC アダプターのプラグをコンセントから抜く。**
  ○ AC アダプターが破損したとき
  ○ 異物が内部に入ったとき
  ○ 製品に異常や故障が生じたとき
  修理が必要なときは、サービス・センターへ依頼してください。
- **本製品を分解したり改造したりしない。**
- **修理、部品の交換などで、取扱説明書に書かれていること以外は絶対にしない。**
- **AC アダプターのコードを無理に曲げたり、発熱する機器に近づけない。また、AC アダプターのコードの上に重いものをのせない。**
  コードが破損し、感電や火災の原因になります。
- **大音量や不快な程度の音量で長時間使用しない。**
  大音量で長時間使用すると、難聴になる可能性があります。万一、聴力低下や耳鳴りを感じたら、専門の医師に相談してください。
- **本製品に異物（燃えやすいもの、硬貨、針金など）を入れない。**
- **温度が極端に高い場所（直射日光の当たる場所、暖房機器の近く、発熱する機器の上など）で使用や保管はしない。**
- **振動の多い場所で使用や保管はしない。**
- **ホコリの多い場所で使用や保管はしない。**
- **風呂場、シャワー室で使用や保管はしない。**
- **雨天時の野外のように、湿気の多い場所や水滴のかかる場所で、使用や保管はしない。**
- **本製品の上に、花瓶のような液体が入ったものを置かない。**
- **本製品に液体をこぼさない。**
- **濡れた手で本製品を使用しない。**

⚠ 注意

この注意事項を無視した取り扱いをすると、傷害を負う可能性
または物理的損害が発生する可能性があります。

- **正常な通気が妨げられない所に設置して使用する。**
- **ラジオ、テレビ、電子機器などから十分に離して使用する。**
  ラジオやテレビ等に接近して使用すると、本製品が雑音を受けて誤動作する場合があります。また、ラジオ、テレビ等に雑音が入ることがあります。
- **外装のお手入れは、乾いた柔らかい布を使って軽く拭く。**
- **AC アダプターをコンセントから抜き差しするときは、必ずプラグを持つ。**
- **長時間使用しないときは、電池の液漏れを防ぐために電池を抜く。**
- **電池は幼児の手の届かないところへ保管する。**
- **長時間使用しないときは、AC アダプターをコンセントから抜く。**
- **指定の AC アダプター以外は使用しない。**
- **他の電気機器の電源コードと一緒にタコ足配線をしない。**
  本製品の定格消費電力に合ったコンセントに接続してください。
- **電池を過度の熱源（日光、火など）にさらさない。**
- **スイッチやツマミなどに必要以上の力を加えない。**
  故障の原因になります。
- **外装のお手入れに、ベンジンやシンナー系の液体、コンパウンド質、強燃性のポリッシャーは使用しない。**
- **不安定な場所に置かない。**
  本製品が落下してお客様がけがをしたり、本製品が破損する恐れがあります。
- **本製品の上に乗ったり、重いものをのせたりしない。**
  本製品が落下または損傷してお客様がけがをしたり、本製品が破損する恐れがあります。

※　すべての製品名および会社名は、各社の商標または登録商標です。

本製品は、株式会社 高度圧縮技術研究所社の MP3 デコーダー ISC-MP3 BF523 d Korg を搭載しています。

Précautions

Emplacement

L'utilisation de cet instrument dans les endroits suivants peut en entraîner le mauvais fonctionnement.

- En plein soleil
- Endroits très chauds ou très humides
- Endroits sales ou fort poussiéreux
- Endroits soumis à de fortes vibrations
- A proximité de champs magnétiques

Alimentation

Branchez l'adaptateur secteur mentionné à une prise secteur de tension appropriée. Evitez de brancher l'adaptateur à une prise de courant dont la tension ne correspond pas à celle pour laquelle l'appareil est conçu.

Interférences avec d'autres appareils électriques

Les postes de radio et de télévision situés à proximité peuvent par conséquent souffrir d'interférences à la réception. Veuillez dès lors faire fonctionner cet appareil à une distance raisonnable de postes de radio et de télévision.

Maniement

Pour éviter de les endommager, manipulez les commandes et les boutons de cet instrument avec soin.

Entretien

Lorsque l'instrument se salit, nettoyez-le avec un chiffon propre et sec. Ne vous servez pas d'agents de nettoyage liquides tels que du benzène ou du diluant, voire des produits inflammables.

Conservez ce manuel

Après avoir lu ce manuel, veuillez le conserver soigneusement pour toute référence ultérieure.

Evitez toute intrusion d'objets ou de liquide

Ne placez jamais de récipient contenant du liquide près de l'instrument. Si le liquide se renverse ou coule, il risque de provoquer des dommages, un court-circuit ou une électrocution.
Veillez à ne pas laisser tomber des objets métalliques dans le boîtier (trombones, par ex.). Si cela se produit, débranchez l'alimentation de la prise de courant et contactez votre revendeur korg le plus proche ou la surface où vous avez acheté l'instrument.

Note concernant les dispositions (Seulement EU)

Quand un symbole avec une poubelle barrée d'une croix apparait sur le produit, le mode d'emploi, les piles ou le pack de piles, cela signifie que ce produit, manuel ou piles doit être déposé chez un représentant compétent, et non pas dans une poubelle ou toute autre déchetterie conventionnelle. Disposer de cette manière, de prévenir les dommages pour la santé humaine et les dommages potentiels pour l'environnement. La bonne méthode d'élimination dépendra des lois et règlements applicables dans votre localité, s'il vous plaît, contactez votre organisme administratif pour plus de détails. Si la pile contient des métaux lourds au-delà du seuil réglementé, un symbole chimique est affiché en dessous du symbole de la poubelle barrée d'une croix sur la pile ou le pack de piles.

REMARQUE IMPORTANTE POUR LES CLIENTS

Ce produit a été fabriqué suivant des spécifications sévères et des besoins en tension applicables dans le pays où ce produit doit être utilisé. Si vous avez acheté ce produit via l'internet, par vente par correspondance ou/et vente par téléphone, vous devez vérifier que ce produit est bien utilisable dans le pays où vous résidez. ATTENTION: L'utilisation de ce produit dans un pays autre que celui pour lequel il a été conçu peut être dangereuse et annulera la garantie du fabricant ou du distributeur. Conservez bien votre récépissé qui est la preuve de votre achat, faute de quoi votre produit ne risque de ne plus être couvert par la garantie du fabricant ou du distributeur.

Un décodeur MP3 "ISC-MP3 BF523 d Korg", développés par Institute of Super Compression Technologies, Inc. (ISCT), Japan, équipent maintenant cet appareil.

Vorsichtsmaßnahmen

Aufstellungsort

Vermeiden Sie das Aufstellen des Geräts an Orten, an denen.

- es direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist;
- hohe Feuchtigkeit oder Extremtemperaturen auftreten können;
- Staub oder Schmutz in großen Mengen vorhanden sind;
- das Gerät Erschütterungen ausgesetzt sein kann.
- in der Nähe eines Magnetfeldes.

Stromversorgung

Schließen Sie das optionale Netzteil nur an eine geeignete Steckdose an. Verbinden Sie es niemals mit einer Steckdose einer anderen Spannung.

Störeinflüsse auf andere Elektrogeräte

Dieser kann bei in der Nähe aufgestellten Rund-funkempfängern oder Fernsehgeräten Empfangsstörungen hervorrufen. Betreiben Sie solche Geräte nur in einem geeigneten Abstand von diesem Erzeugnis.

Bedienung

Vermeiden Sie bei der Bedienung von Schaltern und Reglern unangemessenen Kraftaufwand.

Reinigung

Bei auftretender Verschmutzung können Sie das Gehäuse mit einem trockenen, sauberen Tuch abwischen. Verwenden Sie keinerlei Flüssigreiniger wie beispielsweise Reinigungsbenzin, Verdünnungs- oder Spülmittel. Verwenden Sie niemals brennbare Reiniger.

Bedienungsanleitung

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf, falls Sie sie später noch einmal benötigen.

Flüssigkeiten und Fremdkörper

Stellen Sie niemals Behältnisse mit Flüssigkeiten in der Nähe des Geräts auf. Wenn Flüssigkeit in das Gerät gelangt, können Beschädigung des Geräts, Feuer oder ein elek-trischer Schlag die Folge sein.
Beachten Sie, daß keinerlei Fremdkörper in das Gerät gelangen. Sollte ein Fremdkörper in das Gerät gelangt sein, so trennen Sie es sofort vom Netz. Wenden Sie sich dann an Ihren KORG-Fachhändler.

Hinweis zur Entsorgung (Nur EU)

Wenn Sie das Symbol mit der „durchgekreuzten Mülltonne" auf Ihrem Produkt, der dazugehörigen Bedienungsanleitung, der Batterie oder dem Batteriefach sehen, müssen Sie das Produkt in der vorgeschriebenen Art und Weise entsorgen. Dies bedeutet, dass dieses Produkt mit elektrischen und elektronischen Komponenten nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Für Produkte dieser Art existiert ein separates, gesetzlich festgelegtes Entsorgungssystem. Gebrauchte elektrische und elektronische Geräte müssen separat entsorgt werden, um ein umweltgerechtes Recycling sicherzustellen. Diese Produkte müssen bei benannten Sammelstellen abgegeben werden. Die Entsorgung ist für den Endverbraucher kostenfrei! Bitte erkundigen sie sich bei ihrer zuständigen Behörde, wo sie diese Produkte zur fachgerechten Entsorgung abgeben können. Falls ihr Produkt mit Batterien oder Akkumulatoren ausgerüstet ist, müssen sie diese vor Abgabe des Produktes entfernen und separat entsorgen (siehe oben). Die Abgabe dieses Produktes bei einer zuständigen Stelle hilft ihnen, dass das Produkt umweltgerecht entsorgt wird. Damit leisten sie persönlich einen nicht unerheblichen Beitrag zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit vor möglichen negativen Effekten durch unsachgemäße Entsorgung von Müll. Batterien oder Akkus, die Schadstoffe enthalten, sind auch mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet. In der Nähe zum Mülltonnensymbol befindet sich die chemische Bezeichnung des Schadstoffes. Cd oder NiCd steht für Cadmium, Pb für Blei und Hg für Quecksilber.

WICHTIGER HINWEIS FÜR KUNDEN

Dieses Produkt wurde unter strenger Beachtung von Spezifikationen und Spannungsanforderungen hergestellt, die im Bestimmungsland gelten. Wenn Sie dieses Produkt über das Internet, per Postversand und/oder mit telefonischer Bestellung gekauft haben, müssen Sie bestätigen, dass dieses Produkt für Ihr Wohngebiet ausgelegt ist. WARNUNG: Verwendung dieses Produkts in einem anderen Land als dem, für das es bestimmt ist, verwendet wird, kann gefährlich sein und die Garantie des Herstellers oder Importeurs hinfällig lassen werden. Bitte bewahren Sie diese Quittung als Kaufbeleg auf, da andernfalls das Produkt von der Garantie des Herstellers oder Importeurs ausgeschlossen werden kann.

In diesem Produkt sind der MP3-Decoder „ISC-MP3 BF523 d Korg" – entwickelt vom Institute of Super Compression Technologies, Inc. (ISCT), Japan - installiert.

PROGRAM LIST

FX: FX Release
BPM: BPM Sync

	No.	FX Name	X-Assign ↔	Y-Assign ↕	FX	BPM
FILTER	FLT.01	Low Pass Filter	Cutoff	Resonance	○	--
FILTER	FLT.02	High Pass Filter	Cutoff	Resonance	○	--
FILTER	FLT.03	Band+ Filter	Cutoff	Resonance	○	--
FILTER	FLT.04	72dB LPF	Cutoff	Resonance	○	--
FILTER	FLT.05	Morphing Filter	Cutoff	Resonance	○	--
FILTER	FLT.06	Vowel Filter	1st Formant	2nd Formant	○	--
FILTER	FLT.07	Mid Cut Filter	Cutoff	Resonance	○	--
FILTER	FLT.08	Isolator	Low – Mid – Hi	Level	○	--
FILTER	FLT.09	Dist Isolator	Low – Mid – Hi	Distortion	○	--
FILTER	FLT.10	Center Cancel	Cutoff	Resonance	○	--
FILTER	FLT.11	Radio	Tone	Level	○	--
FILTER	FLT.12	Telephone	Tone	Stereo – Mono	○	--
FILTER	FLT.13	Reverb Filter	Cutoff	Resonance	○	--
FILTER	FLT.14	LPF Delay	Delay Time	Cutoff	--	○
FILTER	FLT.15	HPF Delay	Delay Time	Cutoff	--	○
MODULATION	MOD.16	Vinyl Break	Stop Speed	Scratch	--	--
MODULATION	MOD.17	Break Reverb	Stop Speed	Scratch	--	--
MODULATION	MOD.18	Jet	Tone (Delay Time)	Feedback	○	--
MODULATION	MOD.19	Manual Phaser	Cutoff	Resonance	○	--
MODULATION	MOD.20	Talk Filter	1st Formant	2nd Formant	--	○
MODULATION	MOD.21	Digi Talk	1st Formant	2nd Formant	○	--
MODULATION	MOD.22	Ducking Comp	Ratio	Threshold	○	--
MODULATION	MOD.23	LowBoost Comp	Comp Sensitivity	Level Adjust	○	--
MODULATION	MOD.24	Hard Limiter	Attack Time	Threshold	○	--
MODULATION	MOD.25	Decimator	Sample Rate & Cutoff	Bit Depth	○	--
MODULATION	MOD.26	Fuzz Distortion	Tone	Distortion	○	--
MODULATION	MOD.27	Bass Distortion	Tone	Distortion	○	--
MODULATION	MOD.28	Ring Mod HPF	Ring Mod Frequency	Cutoff	○	--
MODULATION	MOD.29	Pitch Shift HPF	Pitch	Cutoff	○	--
MODULATION	MOD.30	Mid Pitch Shift	Pitch	Pitch Shift Depth	○	--
LFO	LFO.31	LFO LPF	LFO Speed	Resonance	○	○
LFO	LFO.32	LFO HPF	LFO Speed	Resonance	○	○
LFO	LFO.33	Infinite Filter	LFO Speed	LFO Depth	○	○
LFO	LFO.34	Jag Filter	LFO Speed	LFO Shape	○	○
LFO	LFO.35	Yoi Yoi	LFO Speed	Yoi Level	○	○
LFO	LFO.36	Flanger	LFO Speed	Feedback	○	○
LFO	LFO.37	Flanger Filter	LFO Speed	Cutoff	○	○
LFO	LFO.38	Infinite Flanger	LFO Speed	Resonance	○	○
LFO	LFO.39	Phaser	LFO Speed	Resonance	○	○
LFO	LFO.40	Mid Phaser	LFO Speed	Resonance	○	○
LFO	LFO.41	Step Phaser	Cutoff	Resonance	○	○
LFO	LFO.42	Auto Pan	LFO Speed	Auto Pan Depth	○	○
LFO	LFO.43	Mid Auto Pan	LFO Speed	Auto Pan Depth	○	○
LFO	LFO.44	Slicer	LFO Speed	Slicer Depth	○	○
LFO	LFO.45	Mid Slicer	LFO Speed	Slicer Depth	○	○
LFO	LFO.46	LPF Slicer	LFO Speed	Cutoff	○	○
LFO	LFO.47	HPF Slicer	LFO Speed	Cutoff	○	○
LFO	LFO.48	Grain Shifter	Cycle Speed	Length	○	--
LFO	LFO.49	Mix Grain	Cycle Speed	Length	○	○
LFO	LFO.50	Beat Grain	Cycle Speed	Mix Balance	○	○

	No.	FX Name	X-Assign ↔	Y-Assign ↕	FX	BPM
DELAY	DLY.51	Delay	Delay Time	Delay Depth	--	○
DELAY	DLY.52	Smooth Delay	Delay Time	Delay Depth	--	--
DELAY	DLY.53	Ping Pong Delay	Delay Time	Delay Depth	--	○
DELAY	DLY.54	Multi Tap Delay	Delay Time	Delay Depth	--	--
DELAY	DLY.55	One Delay	Delay Time	Delay Tone	--	○
DELAY	DLY.56	Tape Echo	Delay Time	Delay Depth	--	○
DELAY	DLY.57	Dub Echo	Delay Time	Delay Depth	--	○
DELAY	DLY.58	Feedback Echo	Delay Time	Delay Depth	--	○
DELAY	DLY.59	Phaser Delay	Delay Time	Resonance & Delay Depth	--	○
DELAY	DLY.60	Flanger Delay	Delay Time	Resonance & Delay Depth	--	○
REVERB	RVB.61	Hall Reverb	Reverb Time	Reverb Depth	--	--
REVERB	RVB.62	Room Reverb	Reverb Time	Reverb Depth	--	--
REVERB	RVB.63	Spring Reverb	Reverb Time	Reverb Depth	--	--
REVERB	RVB.64	Pump Reverb	Reverb Tone	Pump Depth	--	○
REVERB	RVB.65	Freeze Reverb	Reverb Tone	Mix Balance	○	--
LOOPER	LOP.66	F/R Looper	Looper Beat	Reverse – Forward	○	○
LOOPER	LOP.67	Slice Looper	Looper Beat	Slice Position	○	○
LOOPER	LOP.68	LPF Looper	Looper Beat	Cutoff	○	○
LOOPER	LOP.69	HPF Looper	Looper Beat	Cutoff	○	○
LOOPER	LOP.70	Iso Looper	Looper Beat	Low – Mid – Hi	○	○
LOOPER	LOP.71	Flanger Looper	Looper Beat	Flanger Tone(Delay Time)	○	○
LOOPER	LOP.72	Phaser Looper	Looper Beat	Cutoff	○	○
LOOPER	LOP.73	Pitch Looper	Looper Beat	Pitch	○	○
LOOPER	LOP.74	Deci Looper	Looper Beat	Decimator Depth	○	○
LOOPER	LOP.75	Break Looper	Looper Beat	Stop Speed	○	○
LOOPER	LOP.76	RwDelay Looper	Looper Beat	Cutoff	○	○
LOOPER	LOP.77	Freeze Looper	Looper Beat	Cutoff	○	○
LOOPER	LOP.78	High Looper	Looper Beat	Mix Balance	○	○
LOOPER	LOP.79	Backing Looper	Looper Beat	Reverse – Forward	○	○
LOOPER	LOP.80	OverDub Looper	Looper Beat	Loop - Overdub	○	○
LOOPER	LOP.81	Shuttle Looper	Looper Beat	Cutoff	○	○
LOOPER	LOP.82	Weird Looper	Looper Beat	Pitch Shift	--	○
LOOPER	LOP.83	KP2 Looper	Looper Beat	Cutoff	○	○
LOOPER	LOP.84	KP3 Looper	Looper Beat	Reverse – Forward	○	○
LOOPER	LOP.85	KP3 RwLooper	Looper Beat	Pitch	○	○
VOCODER	VOC.86	Unison Vocoder	Pitch	Tone	○	--
VOCODER	VOC.87	Pulse Vocoder	Pitch	Vibrato Depth	○	--
VOCODER	VOC.88	Chord Vocoder	Pitch	Chord (minor – major)	○	--
VOCODER	VOC.89	Lofi Vocoder	Pitch	Decimator Depth	○	--
VOCODER	VOC.90	Noise Vocoder	Tone	Level	○	--
SYNTH/SE	SYN.91	Rez Noise	Tone	Resonance	--	--
SYNTH/SE	SYN.92	Pump Noise	Tone	Pump Depth	○	○
SYNTH/SE	SYN.93	Bubble SE	LFO Speed	LFO Depth	--	--
SYNTH/SE	SYN.94	Electric Perc	Pitch	Release Time	--	--
SYNTH/SE	SYN.95	Disco Siren	LFO Speed	Cutoff	--	--
SYNTH/SE	SYN.96	Kaoss Drone	Cutoff	Feedback	--	--
SYNTH/SE	SYN.97	Uni Saw Synth	Pitch	Cutoff	--	--
SYNTH/SE	SYN.98	Uni Squ Bass	Pitch	Cutoff	--	--
SYNTH/SE	SYN.99	Metallic Synth	Cutoff	LFO Speed	--	--
SYNTH/SE	SYN.100	SayYay Synth	Pitch	Formant & Vibrato	○	--

Demo Loop List

No.	Name	BPM
1	House [120]	120
2	HipHop [100]	100
3	Electro [127]	127
4	Breaks [130]	130
5	Dubstep [140]	140
6	D&B [170]	170

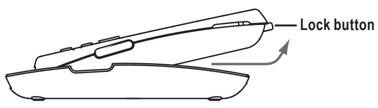
All demo loops are created by M.S.K.
For more information about M.S.K., visit :
http://soundcloud.com/deejaymsk

Detaching the back cover

Here's how to detach the back cover from the mini kaoss pad 2 so that you can replace the batteries or insert and remove the memory card.

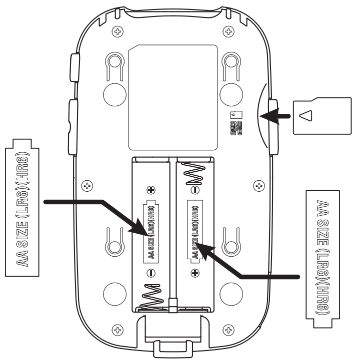
Detaching the cover

Press the lock button to release the back cover lock. Slide the mini kaoss pad 2 toward yourself and separate it from the cover.



Attaching the cover

Fit the tabs of the back cover into the upper part of the mini kaoss pad 2, and close the cover until you hear the lock button click.



Replacing the batteries

The battery icon displays the remaining battery level. Install fresh batteries when the level runs low. Insert two AA batteries, making sure that they are oriented in the correct polarity.

Turn off the power before you replace the batteries.

The speaker volume will decrease according to the remaining battery level. When the batteries run low, it will not be possible to record to the memory card.

Unusable batteries should be removed immediately. You should also remove the batteries if you do not expect to be using the mini kaoss pad 2 for an extended period of time.

TIP *Battery life will be extended if you enable the power conservation feature.*

TIP *If you use nickel-metal hydride batteries, change the utility menu BATTERY setting to "Ni-MH."*

Inserting or removing a memory card

You can use a memory card to record your performance. You can also use the mini kaoss pad 2 to play back audio files (WAV format, mp3 format) that you've copied from a computer.

1. Make sure that the screen and all LEDs are unlit, and that the power is off.
2. Insert the memory card into the slot until you hear it click into place.
3. To remove the memory card, press it into the slot until you hear it click, and then release your finger.
4. The memory card will pop out part-way, allowing you to pull it out.

When inserting a memory card, make sure that it is oriented correctly and that the correct side is facing upward, and insert it all the way into the slot, being careful not to use excessive force.

Do not insert or remove a memory card while the mini kaoss pad 2 is powered-on. Doing so may damage the data in the mini kaoss pad 2 or on the card, or it may render the memory card unusable.

Formatting

A memory card that has been previously used by a computer, a mobile phone, or a digital camera might not be immediately usable by the mini kaoss pad 2 in that state. In order to use such a card, it must first be formatted by the mini kaoss pad 2.

Formatting will erase the entire contents of the memory card.

Never turn off the power or remove the memory card while recording or formatting is taking place.

Memory cards that can be used

The mini kaoss pad 2 can use 512 MByte–2 GByte microSD cards, and microSDHC cards up to 16 GBytes.

TIP *The mini kaoss pad 2 cannot use SDXC cards.*

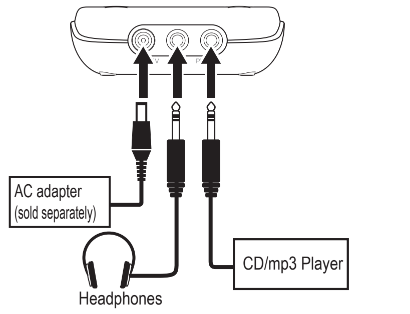
TIP *For more details on recommended memory cards that are known to work with the mini kaoss pad 2, please refer to the Korg website (http://www.korg.com/).*

Memory card handling

Carefully read and observe the instructions that accompany your memory card.

TIP *A memory card is not included. You will need to purchase one separately.*

Connections



DC 4.5V jack
Connect the optional (separately sold) AC adapter here.

The power must be turned off when connecting the AC adapter.

Use only the specified AC adapter.

PHONES jack (stereo mini-jack)
You can connect headphones here.

LINE IN jack (stereo mini-jack)
Connect the audio output jack of your CD player or mixer to this input jack.

Specifications

Connectors:	LINE IN jack (Stereo 1/8" mini phone jack) PHONES jack (Stereo 1/8" mini phone jack) DC 4.5V jack
Power supply:	Two AA batteries (alkaline or nickel-metal hydride batteries)
Battery life:	approximately five hours (POWER SAVING : ON with nickel-metal hydride batteries)
Dimensions:	76 mm (W) x 128 mm (D) x 25 mm (H) / 2.99" (W) x 5.04" (D) x0.98" (H)
Weight:	100 g / 3.53 oz. (without batteries)
Included items:	Owner's manual, two AA batteries
Options (sold separately):	AC adapter (⊖-C-⊕, 4.5V)

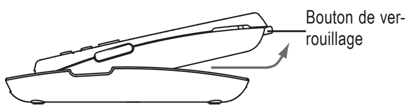
** Specifications and appearance are subject to change without notice for improvement.*

Ouvrir le cache arrière

Pour remplacer les piles ou insérer et extraire la carte de mémoire du mini kaoss pad 2, il faut ouvrir le cache arrière.

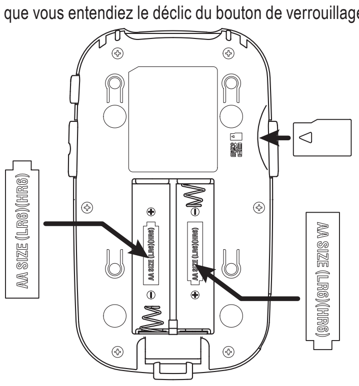
Détacher le cache

Appuyez sur le bouton de verrouillage pour libérer le cache arrière. Faites glisser le mini kaoss pad 2 vers vous et détachez-le du cache.



Fixer le cache

Insérez les onglets du cache arrière dans la partie supérieure du mini kaoss pad 2 et fermez le cache jusqu'à ce que vous entendiez le déclic du bouton de verrouillage.



Remplacer les piles

L'icône de pile indique le taux d'usure des piles. Remplacez les piles usées par des piles neuves.

Insérez deux piles AA en veillant à les orienter correctement.

Mettez l'instrument hors tension avant de changer les piles.

Le volume du haut-parleur diminue en fonction de l'usure des piles. Quand les piles s'épuisent, il n'est plus possible d'enregistrer sur carte de mémoire.

Extrayez toujours immédiatement les piles usées. Retirez également les piles si vous n'avez pas l'intention d'utiliser le mini kaoss pad 2 pendant une période prolongée.

ASTUCE *La durée de vie des piles peut être prolongée avec la fonction d'économie d'énergie.*

ASTUCE *Si vous utilisez des piles au nickel-hydrure métallique, affichez le menu "Utility" et réglez BATTERY sur "Ni-MH".*

Insérer ou extraire une carte de mémoire

Vous pouvez utiliser une carte de mémoire pour enregistrer ce que vous jouez. Vous pouvez aussi utiliser le mini kaoss pad 2 pour reproduire des fichiers audio (formats WAV, MP3) copiés à partir d'un ordinateur.

1. Vérifiez que l'écran et tous les témoins sont éteints et que l'alimentation est coupée.
2. Insérez la carte de mémoire dans la fente jusqu'à ce que vous entendiez le déclic.
3. Pour extraire la carte de mémoire, enfoncez-la dans la fente jusqu'au déclic puis relâchez-la.
4. La carte est partiellement éjectée, ce qui vous permet de l'extraire complètement.

Quand vous insérez une carte de mémoire, veillez à l'orienter convenablement avec la bonne face vers le haut. Insérez-la à fond dans la fente en évitant d'exercer une force excessive.

N'insérez et n'extrayez jamais de carte de mémoire tant que le mini kaoss pad 2 est sous tension. Cela peut corrompre les données du mini kaoss pad 2 ou de la carte, voire rendre cette dernière inutilisable.

Formatage

Une carte de mémoire que vous avez utilisée avec un ordinateur, un téléphone mobile ou un appareil photo numérique peut ne pas être utilisable telle quelle par le mini kaoss pad 2. Il faut au préalable la formater avec le mini kaoss pad 2.

Le formatage efface toutes les données de la carte de mémoire.

Ne coupez jamais l'alimentation et n'extrayez jamais la carte durant son formatage ou en cours d'enregistrement.

Cartes de mémoire compatibles

Le mini kaoss pad 2 vous permet d'utiliser des cartes microSDHC de 512Mo~2Go et des cartes microSDHC allant jusqu'à 16Go.

ASTUCE *Le mini kaoss pad 2 ne reconnaît pas les cartes SDXC.*

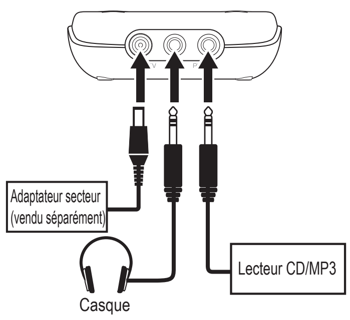
ASTUCE *Pour en savoir plus sur les cartes de mémoire recommandées et dont l'utilisation avec le mini kaoss pad 2 a été vérifiée, rendez-vous sur le site web de Korg (http://www.korg.com).*

Maniement des cartes de mémoire

Veuillez lire attentivement et suivre les instructions accompagnant la carte de mémoire.

ASTUCE *La carte n'est pas incluse. Vous devez l'acquérir séparément.*

Liaisons



Prise DC4.5V
Branchez l'adaptateur secteur disponible en option ici.

Coupez l'alimentation avant de brancher l'adaptateur secteur.

Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur spécifié.

Prise PHONES (mini-jack stéréo)
Vous pouvez y brancher un casque.

Prise LINE IN (mini-jack stéréo)
Branchez la sortie audio d'un lecteur CD ou d'une console de mixage à cette entrée.

Spécifications

Bornes :	Prise LINE IN (prise mini-phone stéréo 3,5 mm), prise PHONES (prise mini-phone stéréo 3,5 mm), Prise DC4.5V
Alimentation :	Deux piles AA (alcalines ou nickel-hydrure métallique)
Durée de vie des piles:	environ cinq heures (POWER SAVING : ON avec des piles à hydrure métallique de nickel)
Dimensions :	76 mm (L) X 128 mm (P) X 25 mm (H)
Poids :	100 g (sans les piles)
Accessoires inclus :	manuel de l'utilisateur, deux piles AA.
Options (vendues séparément) :	adaptateur secteur (⊖-C-⊕, DC 4.5V)

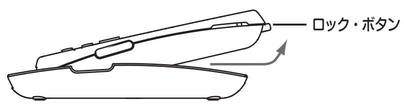
** Les caractéristiques et l'aspect du produit sont susceptibles d'être modifiés sans avis préalable en vue d'une amélioration.*

バック・カバーの取り外し

本機の裏側のカバーの取り外し、電池を交換したり、メモリー・カードを出し入れします。

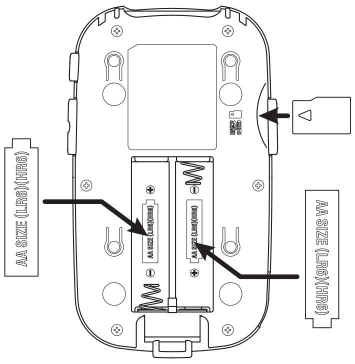
取り外し方

ロック・ボタンを押し、バック・カバーのロックを解除します。本体を手前にスライドするように外します。



取り付け方

バック・カバーにあるツメを本体上部に引っかけて、ロック・ボタンがカチッと音がするように取り付けます。



電池の交換

ディスプレイに電池の状態を示す電池アイコン（バッテリー・インジケーター）が表示されています。アイコンの表示が少なくなったことを表示したら、お早めに新しい電池と交換してください。電池の極性（＋、－）を間違えないように、単３形電池を２本入れます。

電池の交換時は電源をオフにしてください。

付属の電池は動作確認用ですので、寿命の短い場合があります。

電池の容量により、スピーカーの音量が小さくなります。残量が少なくなると、メモリー・カードに書き込みができなくなります。

使えなくなった電池は、すぐに取り出してください。また、長時間使用しないときは、電池を外しておいてください。

TIP　パワーセーブを有効にすると電池の消耗を抑えることができます。

TIP　ニッケル水素電池を使用するときは、ユーティリティ・メニューの BATTERY の設定を "Ni-MH" に変更してください。

メモリー・カードを入れる、取り出す

メモリー・カードを使って、演奏をレコーディングすることができます。また、パソコンで作成したオーディオ・ファイル（WAV 形式、MP3 形式）を、本機で再生することもできます。

1. 画面表示、LED がすべて消えて、電源がオフになっていることを確認します。
2. カチッと音がするまで、メモリー・カードを奥に差し込みます。
3. メモリー・カードを取り出すときはカチッと音がするまでメモリー・カードを押し込み、指を離します。
4. メモリー・カードが手前に出てきたら、取り出します。

メモリー・カードは挿入方向や表裏に注意し、確実に奥まで差し込んでください。また、無理な挿入はしないでください。

本機の電源を入れたまま、メモリー・カードの抜き差しをしないでください。本体やメモリー･カードのデータが失われる、またはメモリー・カードが使えなくなる可能性があります。

フォーマットをする

コンピューター、携帯電話やデジタル・カメラなどで使用していたメモリー・カードを、そのまま本機で使用することができないことがあります。これらのメモリー・カードを使う場合は、本機で初期化 (フォーマット) を行ってから使用してください。

フォーマットするとメモリー・カードの内容はすべて失われます。

レコーディングやフォーマットなどの作業中は絶対に電源を切ったりメモリー・カードを抜かないでください。

本機で使えるメモリー・カード

本機が使用できるメモリー・カードは、512MByte ～ 2GByte の microSD カードと最大 16GByte までの microSDHC カードです。

TIP　本機では SDXC カードを使用することはできません。

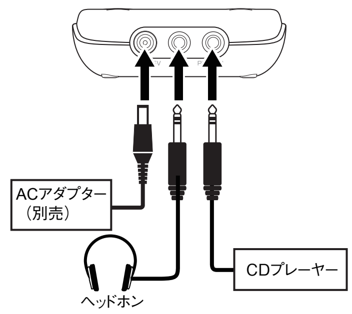
TIP　本機で動作確認ができている推奨メモリー・カードについては、コルグ・ホームページ (http://www.korg.co.jp) をご覧ください。

メモリー・カードの取り扱いについて

メモリー・カードに付属の取扱説明書をよくお読みください。

TIP　メモリー・カードは付属していません。別途お買い求めください。

接続



DC 4.5V 端子

オプション（別売）の AC アダプターを接続します。

AC アダプターを接続するときは、必ず電源を切った状態で接続してください。

AC アダプターは、必ず指定のものを使用してください。

PHONES 端子（ステレオ・ミニ・ジャック）

ヘッドホンを接続します。

LINE IN 端子（ステレオ・ミニ・ジャック）

CD プレーヤーやミキサーからの音声出力端子を接続します。

仕 様

接続端子 :	LINE IN 端子（ステレオ・ミニ・ジャック） PHONES 端子（ステレオ・ミニ・ジャック） DC 4.5V 端子
電源 :	単３形電池（アルカリ乾電池またはニッケル水素電池）× 2 本
電池寿命 :	約５時間（POWER SAVING：ON、ニッケル水素電池使用時）
外形寸法 (WxDxH):	76 × 128 × 25 mm
質量 :	100 g（電池含まず）
付属品 :	取扱説明書、動作確認用単３形乾電池 × 2 本
オプション（別売）:	AC アダプター (KA191: ⊖-◉-⊕ 、DC4.5V)

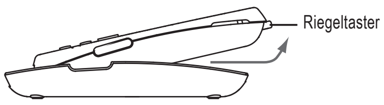
※　仕様および外観は、改良のため予告無く変更することがあります。

Entfernen der Rückwand

Um die Batterien des mini kaoss pad 2 auszuwechseln und eine Speicherkarte einzulegen, müssen Sie die Rückwand entfernen.

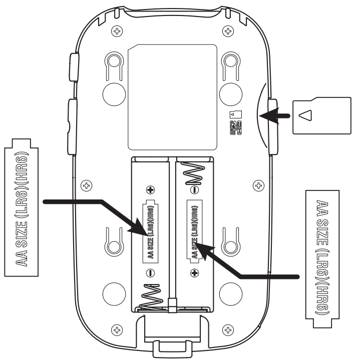
Entfernen der Blende

Drücken Sie den Riegeltaster, um die Rückwand zu entriegeln. Schieben Sie den mini kaoss pad 2 zu sich hin und trennen Sie ihn von der Rückwand.



Anbringen der Blende

Schieben Sie die Laschen der Rückwand in die Aussparungen an der Oberseite des mini kaoss pad 2 und drücken Sie die Rückwand so weit, bis Sie ein Klicken hören.



Auswechseln der Batterien

Das Batterieanzeige informiert Sie über die Restlaufzeit der Batterie. Bei einer niedrigen Anzeige müssen Sie frische Batterien einlegen. Legen Sie 2 AA-Batterien ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität.

Schalten Sie das Gerät vor Auswechseln der Batterien aus.

Die Lautstärke des Lautsprechers richtet sich nach der Batteriespannung. Wenn die Batterien fast erschöpft sind, können Sie nicht mehr auf die Speicherkarte aufnehmen.

Erschöpfte Batterien müssen so schnell wie möglich entfernt werden. Entfernen Sie die Batterien außerdem, wenn Sie den mini kaoss pad 2 längere Zeit nicht verwenden möchten.

Tipp *Die Laufzeit der Batterien kann mit der Energiesparfunktion verlängert werden.*

Tipp *Wenn Sie Nickel-Metallhydrid-Batterien verwenden, müssen Sie den „BATTERY“-Parameter des „Utility“-Menüs auf „Ni-MH“ stellen.*

Einlegen/Entnehmen einer Speicherkarte

Mit einer Speicherkarte können Sie Ihr Spiel aufnehmen. Außerdem kann das mini kaoss pad 2 Audiodateien (WAV- und MP3-Format) abspielen, die Sie mit Ihrem Computer kopiert haben.

1. Schauen Sie nach, ob alle Dioden erloschen sind. Das Gerät muss ausgeschaltet sein.
2. Schieben Sie eine Speicherkarte so weit in den Schacht, bis sie festklickt.
3. Um die Speicherkarte wieder zu entfernen, müssen Sie sie noch etwas weiter in den Schacht schieben, bis sie leicht herausspringt.
4. Die Karte ragt halb aus dem Schacht und kann bequem entnommen werden.

Achten Sie beim Einlegen einer Speicherkarte darauf, dass sie richtig herum und mit der richtigen Seite nach oben eingeführt wird. Schieben Sie sie komplett, aber ohne Gewaltanwendung, in den Schacht.

Beim Einlegen/Entnehmen der Karte darf der mini kaoss pad 2 nicht eingeschaltet sein. Sonst werden die Daten im mini kaoss pad 2 oder auf der Karte nämlich beschädigt. Die Karte könnte sogar unbrauchbar werden.

Formatieren

Eine Speicherkarte, die Sie zuvor mit einem Computer, Handy oder einer Digital-Kamera verwendet haben, wird vom mini kaoss pad 2 eventuell nicht ordnungsgemäß erkannt. Solch eine Karte muss dann mit dem mini kaoss pad 2 formatiert werden.

Beim Formatieren werden alle Daten der Karten gelöscht.

Schalten Sie das Gerät niemals aus bzw. entfernen Sie die Karte niemals, während sie formatiert wird bzw. bei laufender Aufnahme.

Karten, die verwendet werden können

Der mini kaoss pad 2 erlaubt die Verwendung von microSD-Karten mit einer Kapazität von 512MB–2GB sowie von microSDHC-Karten bis 16GB.

Tipp *Der mini kaoss pad 2 unterstützt keine SDXC-Karten.*

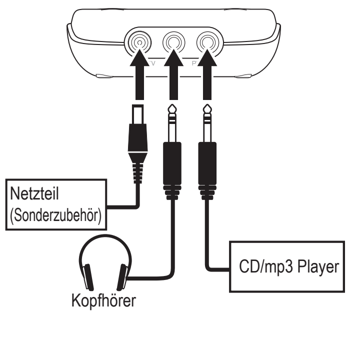
Tipp *Auf der Korg-Website (http://www.korg.com) finden Sie eine Übersicht aller Karten, die bisher erfolgreich mit dem mini kaoss pad 2 getestet wurden.*

Handhabung von Speicherkarten

Bitte lesen Sie sich die Gebrauchsanweisung der verwendeten Karte durch.

Tipp *Eine Speicherkarte gehört nicht zum Lieferumfang und muss separat gekauft werden.*

Anschlüsse



DC4.5V-Buchse (Netzteilbuchse)

Schließen Sie hier ein optionales Netzteil an.

Vor dem Anschließen des Netzteils müssen Sie das Gerät ausschalten.

Verwenden Sie nur das ausdrücklich erwähnte Netzteil.

PHONES-Buchse (Stereo-Miniklinke)

Hier kann ein Kopfhörer angeschlossen werden.

LINE IN-Buchse (Stereo-Miniklinke)

Schließen Sie hier den Ausgang eines CD-Players oder Mischpults an.

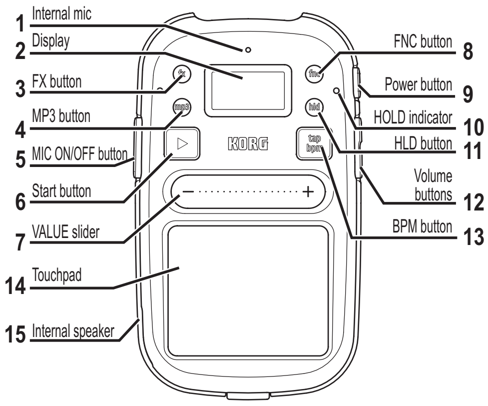
Technische Daten

Anschlüsse:	LINE IN-Buchse (Stereo-Miniklinkenbuchse), PHONES-Buchse (Stereo-Miniklinkenbuchse), DC4.5V-Buchse
Stromversorgung:	Zwei AA-Batterien (Alkali oder Nickel-Metallhydrid)
Batterielaufzeit:	±5 Stunden („POWER SAVING“-Parameter : ON und Nickel-Metallhydridbatterien)
Abmessungen:	76 mm (B) x 128 mm (T) x 25 mm (H)
Gewicht:	100 g (ohne Batterien)
Lieferumfang:	Bedienungsanleitung, Zwei AA-Batterien
Optionen (getrennt erhältlich):	Netzteil (⊖-◉-⊕, 4,5V Gleichspannung)

** Änderungen der technischen Daten und des Designs ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.*

Thank you for purchasing the Korg mini kaoss pad 2 dynamic effect processor. To help you get the most out of your new instrument, please read this manual carefully.

Controls and connectors



1. Internal mic
Sounds picked up by the internal mic will be used while you hold down the MIC ON/OFF button.

2. Display
This shows information such as the program that's currently selected. The lower part of the screen functions as the slider guide.

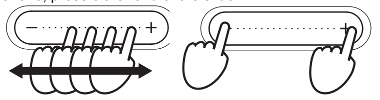
3. FX (effect) button
This button takes you to a screen where you can select an effect.

4. MP3 button
Please refer to the "Audio player" section.

5. MIC ON/OFF button
Sounds picked up by the internal mic will be used while you hold down the MIC ON/OFF button.

6. Start button
Please refer to the "Audio player" section.

7. VALUE slider
You can change programs or edit a value by sliding or tapping your finger on this slider. Stroking the slider will change the value smoothly. To change the value in steps of one, press either end of the slider.



Do not use a hard or sharp object to operate the slider. Also, the slider might not work properly if you attempt to use it with an object other than your finger, or while wearing gloves.

8. FNC (function) button
Use this button to adjust various settings. Repeatedly press the FNC button to select the menu item that you want to adjust.
TIP *By holding down the FX button and pressing the FNC button, you can step through the menu items in reverse order.*

9. Power button
Please refer to the "Turning the power on/off" section

10. HOLD indicator

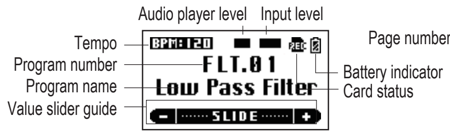
11. HLD (hold) button
Please refer to the "Performing with the touchpad" section

12. Volume buttons
Use these buttons to adjust the volume of the headphones or the internal speaker. You can adjust the MIC input volume by holding down the MIC ON/OFF button and using these buttons. You can adjust the LINE input volume by holding down the FX button and using these buttons.
You can adjust the volume of the audio player by holding down the MP3 button and using these buttons.

13. BPM (tempo) button
Use this button to set the tempo. The button will light up in synchronization with the tempo. Please refer to the "Setting the BPM (tempo)" section.

14. Touchpad
Please refer to the "Performing with the touchpad" section.

15. Internal speaker
The sound of your performance is played through this speaker. If you connect headphones to the PHONES jack, the internal speaker will not play sound.



Program select screen



Setup screen

Setup menu contents

Page	Item	Content	Default value
P-1/6	MIXER	Adjusts the playback volume of the audio input and the audio player playback.	--
P-2/6	FX DEPTH	Adjusts the effect depth.	100
P-3/6	FX RELEASE	Specifies how the effect will remain when you turn off the effect.	Enable
P-4/6	CONNECTION	Specifies whether the audio input and the effect sound will be mixed for output.	Direct
P-5/6	MASTER RECORDER	Records your mini kaoss pad 2 performance onto the memory card.	--
P-6/6	UTILITY	Tap the center of the VALUE slider to enter the UTILITY menu selections.	--

Utility menu contents
Press the FNC button repeatedly until UTILITY appears; then tap the VALUE slider to change utility menu settings.

Page	Item	Content
U-1/9	DATE	Sets the date and time of the internal clock. This information is used to time-stamp files.
U-2/9	BATTERY	Specifies the type of battery you're using.
U-3/9	POWER SAVING	Lowers the power consumption of the mini kaoss pad 2 by limiting the speaker output, extending the battery life.
U-4/9	AUTO POWER OFF	Specifies whether the mini kaoss pad 2 will automatically power-off (after four hours).
U-5/9	DISPLAY	Adjusts the brightness of the screen.*1
U-6/9	CARD TEST	Tests the inserted memory card to check whether it can be used with the mini kaoss pad 2.
U-7/9	CARD FORMAT	Checks and formats the memory card.
U-8/9	PAD CALIBRATION	Calibrates the active region of the touchpad and VALUE slider.
U-9/9	SOFTWARE UPDATE	Updates the system software of the mini kaoss pad 2. For details on updating the system, please refer to the Korg website.

*1 Extended use at high settings will affect the display's lifespan.
TIP *After you change this setting, the program display will reappear if there is no user input for a while. By pressing the FX button you can immediately return to the program display.*

Performing

Turning the power on/off

To turn the power on, hold down the power button until the startup screen appears. To turn the power off, hold down the power button until the shutdown screen appears.
Do not touch the buttons or touchpad while turning the power on.

Auto power-off function

The mini kaoss pad 2 has an auto power-off function. After approximately four hours have elapsed since the last operation user input, the auto power-off function will automatically turn off the power.
TIP *The auto power-off function will not engage if there is audio being input.*
TIP *To disable this function, set the AUTO POWER OFF setting to "Disable" in the utility menu. To enable the auto power-off function, select the "Enable" setting. The factory setting is "Enable."*

Connections

Connection settings

1. Press the FNC button to access the CONNECTION screen.
2. Use the VALUE slider to choose Direct or Send.
   Normally you should choose "Direct" if you're using the mini kaoss pad 2 connected to a musical instrument or CD player. The audio input and the effect sound will be mixed together. Choose "Send" if you're using the mini kaoss pad 2 connected to the effect send/return jacks of a mixer. The audio input will be omitted, and only the effect sound will be sent to the output.

Input level

If the display indicates CLIP, the input level is too loud. Lower the output volume of the connected device.
TIP *The output level of the mini kaoss pad 2 will be lower than the input level. This is because the input section includes an attenuator circuit designed for economical battery operation.*

Selecting programs

Press the FX button to access the screen where you can select programs. To switch programs, use your finger to slide or tap the VALUE slider.
TIP *To switch programs by category, hold down the FX button and use the VALUE slider.*

Storing Favorites

Up to three frequently used programs can be stored as favorites for instant recall.

1. To store a favorite, make sure that the desired program is selected, and then hold down the center, middle, or right of the VALUE slider for a while. The program will be stored as Favorite 1, 2, or 3 respectively.
2. To recall a favorite, hold down the FX button while selecting programs; the Favorite screen will appear. In the Favorite screen, tap the left, center, or right of the VALUE slider to recall Favorite 1, 2, or 3 respectively.

Performing with the touchpad

Perform by using your finger to rub or tap the touchpad.
Do not use a hard or sharp object. The screen might not work correctly if you attempt to use it with a different object or while wearing gloves.

Hold

When you press the HOLD button, the HOLD indicator will appear in the display; when you take your hand off the touchpad, the effect sound will remain as it had been.

Turning FX RELEASE on/off

1. Press the FNC button to access the FX RELEASE screen.
2. Use the VALUE slider to turn this setting on or off. If this is on, a delay effect synchronized with the BPM tempo will start the moment you take your hand off the touch pad (i.e., the moment the effect turns off), and the effect sound will decay gradually. If this is turned off, the effect sound will disappear the instant you take your finger off the touchpad.

TIP *For some programs, this is unavailable.*

Adjusting the effect depth

1. Press the FNC button to access the FX DEPTH screen.
2. Use the VALUE slider to adjust the effect depth.

TIP *Depending on the program, and for some types of input sound, the effect might be difficult to notice, or unexpected sounds might be produced.*

Setting the BPM (tempo)

Here's how to specify the tempo that will be used by programs such as delay.

1. Press the BPM button to access the BPM screen.
2. To change the value, stroke the VALUE slider or tap the two ends of the VALUE slider.

Tap tempo

After pressing the BPM button to display the BPM, press the BPM button several times at regular intervals to set the BPM to the corresponding tempo.

Auto BPM

If you hold down the BPM button for a while, the beat of the song will be detected automatically, and the BPM value will be automatically specified.

To exit Auto BPM, once again hold down the BPM button for a while. The BPM will be set to the value that had been detected at that time.
TIP *If the BPM cannot be detected, press the BPM button several times in time with the beat; the BPM will be automatically detected using that beat as a guide. Due to the nature of Auto BPM, the detected value may sometimes be 1/2 or 1/3 the correct BPM, or slight irregularities might occur; in such cases, you can use the BPM button to correct these problems. The interval at which you press the BPM button during Auto BPM detection will specify the central value of the BPM range.*
TIP *The BPM value cannot be detected if the music does not have a clear sense of beat. The detectable BPM range is 80--160.*

Audio player

Audio data that you copied to a memory card can be played back.

Preparing the audio data

Using your computer, copy the desired audio data files to the memory card.

Supported file formats
WAV files (16-bit, 44.1 kHz / 48 kHz, stereo)
MP3 files (44.1 kHz / 128, 192, 256, or 320 kbps, stereo, VBR supported)

Playback

1. Press the MP3 button to access the AUDIO PLAYER screen.
2. Use the VALUE slider to select the file that you want to play. Tap the center of the VALUE slider to confirm your choice.

TIP *If a file is selected, you can delete the selected file by long-pressing the center of the VALUE slider.*

3. Press the start button to play or pause the audio data that's currently selected .
4. To adjust the volume of the audio player, hold down the MP3 button and use the volume buttons.
5. During playback, press the FX button to return to the program display screen.

Adjusting the volume balance

1. Press the FNC button to access the Mixer screen.
2. Use the VALUE slider to adjust the volume of the audio input and the audio player playback.

TIP *The effect will be applied to the sound as it is adjusted here. The effect depth is adjusted by **FX DEPTH**.*

Adjusting the playback speed

Here's how to adjust the playback speed of the audio player.

1. Press the MP3 button to access the playback speed adjustment screen, and tap the VALUE slider.
2. Use the VALUE slider to move the fader shown in the middle of the screen; the playback speed will change.
3. By pressing either end of the VALUE slider, you can increase or decrease the playback speed while you continue pressing it.
4. During playback, press the FX button to return to the program display screen.

Specifying the playback position

1. Press the MP3 button several times to access the playback position setting screen.
2. You can specify the playback position by using the VALUE slider to control the fader located in the center of the screen.
3. By tapping the left edge of the VALUE slider while playing or paused, you can specify a Cue point.
4. By tapping the right edge of the VALUE slider, you can start playback from the Cue point.

Master recorder

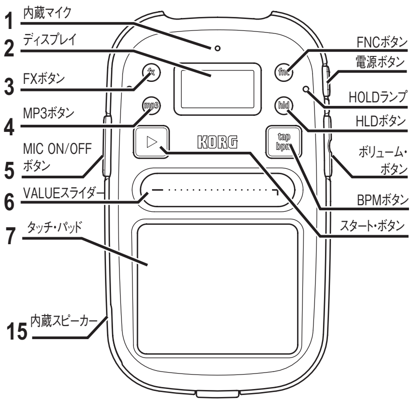
Your performance on the touchpad and the playback of the audio player can be recorded to the memory card.

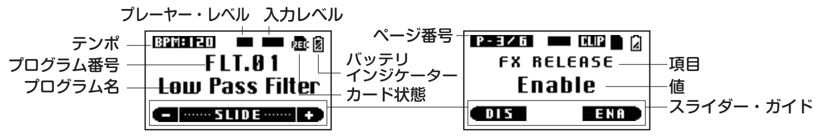
1. Press the FNC button to access the MASTER RECORDER screen.
2. Tap the VALUE slider; recording will start. The counter will start running.
3. Press the FX button to return to the program display and play back.
4. Press the FNC button to access the MASTER RECORDER screen, and tap the VALUE slider to stop recording.

TIP *Recording will end automatically if the memory card has no more room, or when the recording time reaches approximately two hours.*
TIP *The audio data is saved as a file named MINIKP2REC??.WAV (?? is 00–99) located in the RECORD?? folder inside the RECORD folder inside the MINIKP2 folder.*
Do not use your computer to edit the files in these folders.

このたびは、コルグ・ダイナミック・エフェクト・プロセッサー mini kaoss pad 2 をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。本製品を末永くご愛用いただくためにも、取扱説明書をよくお読みになって正しい方法でご使用ください。また、取扱説明書は大切に保管してください。

各部の名称





プログラム選択画面　設定画面

1. 内蔵マイク
MIC ON/OFF ボタンを押している間、内蔵マイクからの音声が入力されます。

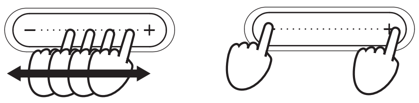
2. ディスプレイ
現在選ばれているプログラムなどを表示します。
画面下部が、スライダーのガイドになります。

3. FX（エフェクト）ボタン
プログラムを選択する画面に戻ります。

4. MP3 ボタン
「オーディオ・プレーヤー」を 参照してください。

5. MIC ON/OFF ボタン
MIC ON/OFF ボタンを押している間、内蔵マイクからの音声が入力されます。

6. VALUE スライダー
指でスライドさせたり、タップ（軽く叩く）して、プログラムや値を変更します。
スライダーをなぞることで、連続的に値が変化します。値を1つずつ変化したいときは、スライダーの端を押してください。



堅いものやとがったものを使用しないでください。また指先以外のものや手袋をしたままでは操作できないことがあります。

7. タッチ・パッド
「タッチ・パッドで演奏する」を参照してください。

8. FNC（ファンクション）ボタン
各種の設定を行います。FNC ボタンを繰り返し押すことで、設定したいメニューを選択します。
TIP FX ボタンを押しながら FNC ボタンを押すと、メニューが逆順で選べます。

9. 電源ボタン
「電源の入れ方、切り方」を参照してください。

10. HOLD（ホールド）ランプ

11. HLD（ホールド）ボタン
「タッチ・パッドで演奏する」を参照してください。

12. ボリューム・ボタン
ヘッドホン、スピーカーの音量を調整します。
MIC ON/OFF ボタンを押しながら操作すると、マイクの入力音量の調整ができます。FX ボタンを押しながら操作すると、LINE IN 端子の入力音量の調整ができます。MP3 ボタンを押しながら操作すると、オーディオ・プレーヤーの音量が調整できます。

13. BPM（テンポ）ボタン
テンポを設定します。テンポにあわせてボタンが点灯します。「BPM（テンポ）を設定する」を参照してください。

14. スタート・ボタン
「オーディオ・プレーヤー」を 参照してください。

15. 内蔵スピーカー
演奏音が出力されます。
PHONES 端子にヘッドホンを接続すると、内蔵スピーカーの音は出力しません。

設定メニュー内容

ページ	項目	内容	初期値
P-1/6	MIXER	入力音とオーディオ・プレーヤーの再生音の調整を行います。	--
P-2/6	FX DEPTH	エフェクトのかかり具合を設定します。	100
P-3/6	FX RELEASE	エフェクトの効果オフ時に効果を残すように設定します。	Enable
P-4/6	CONNECTION	入力音とエフェクト音をミックス出力するかしないかを設定します。	Direct
P-5/6	MASTER RECORDER	本機を使った演奏を、メモリー・カードにレコーディングします。	--
P-6/6	UTILITY	VALUE スライダーの中央をタップして、ユーティリティ・メニューの選択に入ります。	--

ユーティリティー・メニュー内容

UTILITY が表示されるまで FNC ボタンを何度か押し、VALUE スライダーをタップすると、ユーティリティ・メニューを設定することができます。

ページ	項目	内容
U-1/9	DATE	本機の内蔵時計に日付や時刻を設定します。ファイル情報に反映されます。
U-2/9	BATTERY TYPE	使用する電池の種類を設定します。
U-3/9	POWER SAVING	スピーカーの出力を制限するなど消費電力を下げ、電池の消耗を抑える設定を行います。
U-4/9	AUTO POWER OFF	本機の電源を自動的にオフにする（4時間後）かを設定します。
U-5/9	DISPLAY BRIGHTNESS	画面の明るさを設定します。*1
U-6/9	CARD TEST	挿入したメモリー・カードが本機で使用できるかテストします。
U-7/9	CARD FORMAT	メモリー・カードの確認・フォーマットを行います。
U-8/9	PAD CALIBRATION	タッチ・パッドと VALUE スライダーの有効範囲を調整します。
U-9/9	SOFTWARE UPDATE	本機のシステムのアップデートを行います。システム・アップデートについては、コルグホームページを参照してください。

*1 大きな値で使用を続けると、ディスプレイの寿命に影響します。
TIP 設定後、操作を一定時間行わないとプログラム表示に戻ります。また、FX ボタンを押すと、すぐにプログラム表示に戻ることができます。

演奏する

電源の入れ方、切り方

電源を入れるには、起動画面が表示されるまで電源ボタンを長押しします。電源を切るには、終了画面が表示されるまで電源ボタンを長押しします。
電源を入れるときには、ボタンやタッチ・パッドなどには触れないでください。

オート・パワー・オフ機能

本機にはオート・パワー・オフ機能がついています。オート・パワー・オフ機能は、操作をしない状態が約 4 時間続くと、自動的に電源が切れる機能です。
TIP 入力音がある場合にはオート・パワー・オフ機能は作動しません。
TIP この機能を無効にするには、ユーティリティー・メニューの AUTO POWER OFF を “Disable” に設定します。オート・パワー・オフ機能を有効にする場合には、“Enable” に設定してください。工場出荷時は “Enable” に設定されています。

接続する

コネクションの設定

1. FNC ボタンを押して、CONNECTION を表示します。
2. VALUE スライダーで Direct（ダイレクト）、Send（センド）を選択します。通常、楽器や CD プレーヤー等を接続して使用する場合は “Direct” に設定します。入力音とエフェクト音がミックスされた音を出力します。ミキサー等のエフェクト・センド / リターン端子に接続するときには “Send” に設定します。入力音がカットされ、エフェクト音のみが出力されます。

入力レベルについて

ディスプレイに CLIP が表示しているときは、入力レベルが大きいときです。接続している機器の出力音量を下げてください。
TIP 本機は、入力レベルに対して、出力レベルが小さくなります。これは電池駆動を考慮し、入力部にアッテネーター回路があるためです。

プログラムを選ぶ

FX ボタンを押して、プログラムを選択する画面を表示します。
VALUE スライダーを指でスライドさせたり、タップ（軽く叩く）して、プログラムを変更します。
TIP FX ボタンを押しながら VALUE スライダーを操作すると、カテゴリー単位でプログラムを変更できます。

Favorite（お気に入り）を設定する

よく使うプログラムを 3 つ、Favorite として登録し、すぐに呼び出し使用することができます。

1. 登録するときは、プログラムを選択中に VALUE スライダーの左、中央、右のいずれかを長押しします。それぞれ Favoite 1、2、3 として登録できます。
2. 呼び出すときは、プログラムを選択中に FX ボタンを押すと、Favorite 画面に移動します。Favorite 画面で VALUE スライダーの左、中央、右のいずれかをタップすると、Favorite 1、2、3 が呼び出されます。

タッチ・パッドで演奏する

指でこすったり、タップ（軽く叩く）して、演奏します。
堅いものやとがったものを使用しないでください。また指先以外のものや手袋をしたままでは操作できないことがあります。

ホールド

HOLD ボタンを押すと、ディスプレイに HOLD インジケーターが表示され、タッチ・パッドから手を離しても、離す直前のポジションのエフェクトの音色を保持します。

FX RELEASE のオン、オフ

1. FNC ボタンを押して、FX RELEASE を表示します。
2. VALUE スライダーでオン、オフを設定します。
オンに設定すると、タッチ・パッドから手を離した瞬間 (エフェクトをオフにした瞬間) から、BPM テンポに同期したディレイ・エフェクトがかかり始め、エフェクト効果が徐々に減衰していきます。オフに設定すると、指を離した瞬間にエフェクト効果がなくなります。

TIP プログラムによっては、無効になることがあります。

エフェクトのかかり具合を調整する

1. FNC ボタンを押して、FX DEPTH を表示します。
2. VALUE スライダーでエフェクトのかかり具合を調整します。

TIP プログラムによっては、入力音などの条件により効果がわかりにくかったり、異音が発生するものがあります。

BPM（テンポ）を設定する

ディレイなどのプログラムで使用されるテンポを設定します。

1. BPM ボタンを押して、BPM を表示します。
2. VALUE スライダーを、なぞる、または VALUE スライダーの両端をタップすると、値が変更できます。

タップ・テンポ

BPM ボタンを押してディスプレイに BPM を表示した状態で BPM ボタンを数回叩くと、叩いた間隔で BPM 値が設定されます。

オート BPM

BPM ボタンを長押しをすると、曲のビートを自動検出し、BPM 値を設定することができます。
オート BPM を終了するときは、再度 BPM ボタンを長押しします。終了した時点の BPM 値に設定されます。
TIP BPM が検出できないときは、BPM ボタンを数回曲のビートに合わせて押すと、そのビートをガイドとして BPM を自動検出します。オート BPM の特性上、正しい BPM 値の 1/2 や 2/3 といった値や、細かな揺れが起こってしまうため、BPM ボタンを使って補助を行うことができます。オート BPM 検出中に、BPM ボタンを押した間隔により、BPM のレンジの中央値を決定します。
TIP ビート感がはっきりしない音楽の場合は、BPM 値を検出できません。検出可能な BPM は 80 ～ 160 です。

オーディオ・プレーヤー

メモリー・カードに入れたオーディオ・データを再生することができます。

オーディオ・データを準備する

メモリー・カードにあらかじめオーディオ・データのファイルをコンピューターなどで書き込んでおきます。
対応するファイル形式
WAV ファイル（16bit、44.1kHz/48kHz、ステレオ）
MP3 ファイル (44.1 k Hz @ 128、192、256、320kbps、VBR 対応、ステレオ)

再生する

1. MP3 ボタンを押して AUDIO PLAYER を表示します。
2. VALUEスライダーを操作して、再生するファイルを選びます。VALUE スライダーの中央をタップし決定します。

TIP ファイルを選んだ状態で、VALUE スライダーの中央部を長押しすると、選んでいるファイルを削除することができます。

3. スタート・ボタンを押すと、現在選択しているオーディオ・データの再生 / 一時停止を切り替えます。
4. MP3 ボタンを押しながら、ボリューム・スイッチを操作すると、オーディオ・プレーヤーの音量が調節できます。
5. 再生中に FX ボタンを押すと、プログラム表示画面に戻ります。

音量のバランスを整える

1. FNC ボタンを押して、Mixer を表示します。
2. VALUE スライダーで、入力音とオーディオ・プレーヤーの再生音の調節を行います。

TIP ここで調節した音にエフェクトがかかります。エフェクトのかかり具合は、**FX DEPTH** で調整します。

再生速度を調節する

オーディオ・プレーヤーの再生速度を調節します。

1. MP3 ボタンを押して再生速度調整画面を表示し VALUE スライダーをタップします。
2. 画面の中央にあるフェーダーを VALUE スライダーを使って操作すると、再生速度を調整することができます。
3. VALUE スライダーのいずれかの端を押すと、押している間再生速度を速めたり遅くしたりします。
4. 再生中に FX ボタンを押すと、プログラム表示画面に戻ります。

再生位置を設定する

1. MP3ボタンを何度か押して、再生位置設定画面を表示します。
2. 画面の中央にあるフェーダーを VALUE スライダーを使って操作すると、再生位置を設定することができます。
3. 再生 / 一時停止中に VALUE スライダーの左端をタップすると、キュー・ポイントが設定できます。
4. VALUE スライダーの右端をタップすると、キュー・ポイントから再生を開始します。

マスター・レコーダー

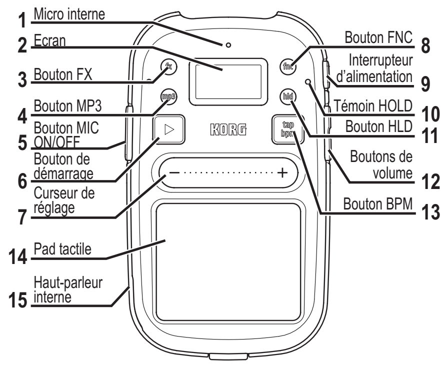
タッチ・パッドを使った演奏や、オーディオ・プレーヤーの再生音などの音声をメモリー・カードにレコーディングすることができます。

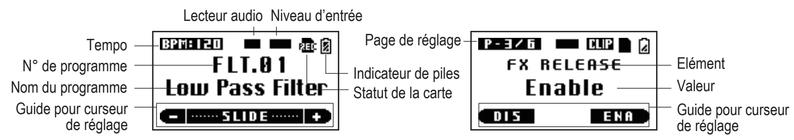
1. FNC ボタンを押して、MASTER RECORDER を表示します。
2. VALUE スライダーをタップすると、録音が開始します。カウンターが動き出します。
3. FX ボタンを押して、プログラム表示に戻り、演奏します。
4. FNC ボタンを押して、MASTER RECORDER を表示し VALUE スライダーをタップすると、録音が停止します。

TIP メモリー・カードの容量がなくなるか、録音時間が約 2 時間になると、録音は自動的に終了します。
TIP オーディオ・データはメモリー・カードの MINIKP2 フォルダの RECORD フォルダの RECORD ？？フォルダに MINIKP2REC??.WAV (?? は 00 ～ 99) というファイル名で保存されます。
フォルダ内のファイルはコンピューター等で編集しないでください。

Nous vous remercions d’avoir choisi le processeur d’effets dynamique Korg mini kaoss pad 2. Afin de pouvoir exploiter au mieux toutes les possibilités offertes par l’instrument, veuillez lire attentivement ce manuel.

Commandes et prises

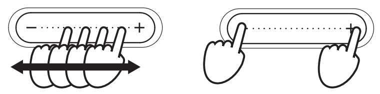




Page de sélection de programme

Numéro de la page

1. Micro interne
Les sons captés par le micro interne sont utilisés tant que vous maintenez le bouton MIC ON/OFF enfoncé.
ASTUCE *Le haut-parleur interne reste muet tant que vous utilisez le micro interne pour éviter un effet larsen.*
2. Ecran
Il affiche des informations telles que le programme sélectionné. La partie inférieure de l’écran sert de guide pour le curseur.
3. Bouton FX (effet)
Ce bouton affiche la page d’écran permettant de sélectionner un effet.
4. Bouton MP3
Voyez la section “Lecteur audio”.
5. Bouton MIC ON/OFF
Les sons captés par le micro interne sont utilisés tant que vous maintenez le bouton MIC ON/OFF enfoncé.
Ce bouton vous ramène à la page d’écran permettant de sélectionner un programme.
6. Bouton de démarrage
Voyez la section “Lecteur audio”.
7. Curseur de réglage
Vous pouvez changer de programme ou modifier un réglage en glissant le doigt sur ce curseur ou en le tapant. Glissez le doigt sur le curseur pour changer la valeur de façon continue. Pour changer la valeur par unités, tapez sur une des extrémités du curseur.



N’utilisez pas d’objet dur ou pointu sur le curseur. De plus, le curseur risque de ne pas réagir si vous utilisez un objet au lieu du doigt ou si vous portez des gants.
8. Bouton FNC (fonction)
Ce bouton permet d’effectuer divers réglages. Appuyez plusieurs fois sur le bouton FNC pour sélectionner l’élément à régler dans un menu.
ASTUCE *Maintenez le bouton FX enfoncé et appuyez sur le bouton FNC pour inverser l’ordre de défilement des éléments du menu.*
9. Interrupteur d’alimentation
Voyez la section “Mise sous/hors tension”.
10. Témoin HOLD
11. Bouton HLD (maintien)
Voyez la section “Jouer avec le pad tactile”.
12. Boutons de volume
Utilisez ces boutons pour régler le volume du casque ou du haut-parleur interne. Vous pouvez régler le niveau de l’entrée MIC en maintenant le bouton MIC ON/OFF enfoncé et en utilisant ces boutons. Vous pouvez régler le niveau de l’entrée LINE en maintenant le bouton FX enfoncé et en utilisant ces boutons. Vous pouvez régler le volume du lecteur audio en maintenant le bouton MP3 enfoncé et en utilisant ces boutons.
13. Bouton BPM (tempo)
Réglez le tempo avec ce bouton. Le bouton clignote selon le tempo en vigueur. Voyez la section “Régler le tempo (BPM)”.
14. Pad tactile
Voyez la section “Jouer avec le pad tactile”.
15. Haut-parleur interne
Ce haut-parleur restitue ce que vous avez joué.
Quand vous branchez un casque à la prise PHONES, le haut-parleur interne est coupé.
ASTUCE *Certains programmes peuvent avoir un volume fort bas voire inaudible.*

Menu de réglage (“Setup”)

Page	Elément	Fonction	Réglage par défaut
P-1/6	MIXER	Règle le volume de reproduction du signal d’entrée audio et du lecteur audio.	--
P-2/6	FX DEPTH	Détermine l’intensité de l’effet.	100
P-3/6	FX RELEASE	Détermine le comportement de l’effet quand vous le coupez.	Enable
P-4/6	CONNECTION	Détermine si le signal d’entrée audio et le signal d’effet sont mixés pour la sortie.	Direct
P-5/6	MASTER RECORDER	Enregistre sur carte de mémoire ce que vous jouez sur le mini kaoss pad 2.	--
P-6/6	UTILITY	Tapez au centre du curseur de réglage pour accéder au menu “UTILITY”.	--

Contenu du menu “Utility”
Appuyez plusieurs fois sur le bouton FNC jusqu’à ce que “UTILITY” apparaisse; tapez ensuite sur le curseur de réglage pour régler les éléments de ce menu.

Page	Elément	Fonction
U-1/9	DATE	Réglage de la date et de l’heure. Ces informations permettent de dater les fichiers.
U-2/9	BATTERY TYPE	Type de piles utilisées.
U-3/9	POWER SAVING	Diminue la consommation du mini kaoss pad 2 en limitant la sortie du haut-parleur afin de prolonger la durée de vie des piles.
U-4/9	AUTO POWER OFF	Détermine si l’alimentation du mini kaoss pad 2 se coupe automatiquement après 4 heures.
U-5/9	DISPLAY BRIGHTNESS	Réglage de la luminosité de l’écran. *1
U-6/9	CARD TEST	Vérifie la carte de mémoire insérée pour s’assurer qu’elle est compatible avec le mini kaoss pad 2.
U-7/9	CARD FORMAT	Vérifie et formate la carte de mémoire.
U-8/9	PAD CALIBRATION	Calibre la plage active du pad tactile et du curseur de réglage.
U-9/9	SOFTWARE UPDATE	Mise à jour du système du mini kaoss pad 2. Pour en savoir davantage sur la mise à jour du système, voyez le site web de Korg.

**1 Une utilisation prolongée avec un réglage élevé a une incidence sur la durée de vie de l’écran.*
ASTUCE *Après avoir sélectionné ce réglage, la page de sélection de programme réapparaît si vous n’effectuez aucune opération durant un moment. Une pression sur le bouton FX affiche immédiatement la page de sélection de programme.*

Jeu

Mise sous/hors tension
Pour mettre l’instrument sous tension, maintenez l’interrupteur d’alimentation enfoncé jusqu’à ce que la page de démarrage apparaisse. Pour mettre l’instrument hors tension, maintenez l’interrupteur d’alimentation enfoncé jusqu’à ce que la page d’extinction apparaisse.
Ne touchez pas les boutons ni le pad tactile durant la mise sous tension.

Coupure automatique d’alimentation
Le mini kaoss pad 2 propose une fonction de coupure d’alimentation automatique. L’alimentation est automatiquement coupée si l’instrument reste inutilisé durant environ 4 heures.
ASTUCE *La coupure automatique de l’alimentation n’a pas lieu en cas d’entrée de données audio.*
ASTUCE *Pour couper cette fonction, réglez le paramètre AUTO POWER OFF sur “Disable” dans le menu “Utility”. Pour activer la mise hors tension automatique, sélectionnez le réglage “Enable”. Le réglage d’usine est “Enable”.*

Connexions
Réglages de connexion
1. Appuyez sur le bouton FNC pour afficher la page “CONNECTION”.
2. Utilisez le curseur de réglage pour sélectionner “Direct” ou “Send”.
En règle générale, sélectionnez “Direct” si le mini kaoss pad 2 est branché à un instrument de musique ou à un lecteur CD. Le signal d’entrée audio et le signal d’effet sont mixés. Choisissez “Send” si le mini kaoss pad 2 est branché aux prises d’envoi/de retour d’effet d’une console de mixage. Seul le signal d’effet (et non le signal d’entrée) est transmis à la sortie.

Niveau d’entrée
Si l’écran affiche “CLIP”, le niveau d’entrée est trop élevé. Diminuez le volume sur l’appareil branché.
ASTUCE *Le niveau de sortie du mini kaoss pad 2 est plus bas que le niveau d’entrée. C’est dû au fait que la section d’entrée est pourvue d’un circuit d’atténuation conçu pour économiser les piles.*

Sélection des programmes
Appuyez sur le bouton FX pour afficher la page d’écran permettant de sélectionner un programme. Pour changer de programme, faites glisser le doigt ou tapez du doigt sur le curseur de réglage.
ASTUCE *Vous pouvez utiliser le curseur de réglage en maintenant le bouton FX enfoncé pour changer de programme par catégories.*

Mémoires ‘Favorite’
Vous pouvez sauvegarder vos trois programmes favoris dans une mémoire “Favorite”, accessible instantanément.
1. Pour sauvegarder dans une mémoire Favorite, vérifiez que le programme voulu est sélectionné puis exercez un instant une pression continue sur la gauche, le centre ou la droite du curseur de réglage. Le programme est sauvegardé dans la mémoire Favorite 1, 2 ou 3.
2. Pour sélectionner une mémoire “Favorite”, maintenez le bouton FX enfoncé durant la sélection de programmes; la page “Favorite” apparaît. A la page “Favorite”, tapez sur la gauche, le centre ou la droite du curseur de réglage pour sélectionner la mémoire Favorite 1, 2 ou 3.

Jouer avec le pad tactile
Pour jouer, faites glisser le doigt ou tapez du doigt sur le pad tactile.
N’utilisez pas d’objet dur ou pointu. De plus, le pad risque de ne pas réagir correctement si vous utilisez un objet au lieu du doigt ou si vous portez des gants.

Maintien (‘Hold’)
Quand vous appuyez sur le bouton HOLD, le témoin HOLD apparaît à l’écran. Quand vous relâchez le pad tactile, le signal d’effet est maintenu.

Activer/couper la fonction ‘FX RELEASE’
1. Appuyez sur le bouton FNC pour afficher la page “FX RELEASE”.
2. Activez ou coupez cette fonction avec le curseur de réglage. Si elle est activée, un effet delay synchronisé avec le tempo (BPM) démarre au moment où relâchez le pad tactile (c.-à-d. au moment où l’effet est coupé) puis le signal d’effet chute progressivement. Si cette fonction est coupée, le signal d’effet disparaît dès l’instant où vous relâchez le pad tactile.

ASTUCE *Pour certains programmes, cette fonction n’est pas disponible.*

Régler l’intensité de l’effet
1. Appuyez sur le bouton FNC pour afficher la page “FX DEPTH”.
2. Utilisez le curseur de réglage pour régler l’intensité de l’effet.

ASTUCE *Selon le programme et avec certains types de signaux d’entrée, l’effet peut être imperceptible ou il peut y avoir des bruits inattendus.*

Régler le tempo (BPM)
Vous pouvez déterminer le tempo utilisé par des effets tels que des delays.
1. Appuyez sur le bouton BPM pour afficher la page “BPM”.
2. Glissez le doigt sur le curseur de réglage ou tapez sur une de ses extrémités pour changer le réglage.

Tap Tempo
Après avoir appuyé sur le bouton BPM pour afficher la page “BPM”, appuyez plusieurs fois sur le bouton BPM à intervalles réguliers pour régler le tempo sur l’intervalle choisi.

Auto BPM
Si vous maintenez le bouton BPM enfoncé un instant, le rythme du morceau est détecté automatiquement et sélectionné comme valeur BPM.
Pour quitter la fonction “Auto BPM”, maintenez de nouveau le bouton BPM enfoncé un instant. La valeur BPM correspond au tempo détecté.
ASTUCE *S’il est impossible de détecter le BPM, appuyez plusieurs fois sur le bouton BPM en suivant le rythme du morceau. La valeur BPM adopte alors la valeur correspondant à ce rythme. Avec la fonction “Auto BPM”, il peut arriver que la valeur détectée corresponde à 1/2 ou 1/3 du tempo correct ou qu’il y ait de légères irrégularités. Dans ce cas, vous pouvez utiliser le bouton BPM pour corriger ces problèmes. Le rythme auquel vous actionnez le bouton BPM durant la détection “Auto BPM” détermine la valeur centrale de la plage BPM.*
ASTUCE *La valeur BPM ne peut pas être détectée si la musique n’a pas de rythme clairement identifiable. La plage de rythmes détectables est de 80~160 BPM.*

Lecteur audio

Vous pouvez reproduire des données audio copiées sur carte de mémoire.

Préparer les données audio
Sur votre ordinateur, copiez les fichiers audio voulus sur la carte de mémoire.

Formats de fichier reconnus
Fichiers WAV (16 bits, 44.1kHz/48kHz, stéréo)
Fichiers MP3 (44.1kHz à 128, 192, 256 ou 320 kbps, stéréo, débit variable (VBR) reconnu)

Reproduction
1. Appuyez sur le bouton MP3 pour afficher la page de sélection de fichiers.
2. Utilisez le curseur de réglage pour sélectionner le fichier à reproduire. Tapez au centre du curseur de réglage pour confirmer votre choix.

ASTUCE *Quand un fichier est sélectionné, vous pouvez le supprimer en maintenant une longue pression sur le centre du curseur de réglage.*

3. Appuyez sur le bouton de démarrage pour lancer la lecture des données audio sélectionnées (ou pour faire une pause).
4. Vous pouvez régler le volume du lecteur audio en maintenant le bouton MP3 enfoncé et en utilisant les boutons de volume.
5. Durant la reproduction, appuyez sur le bouton FX pour retourner à l’affichage du programme.

Réglage de la balance
1. Appuyez sur le bouton FNC pour afficher la page “Mixer”.
2. Utilisez le curseur de réglage pour ajuster le volume de reproduction du signal d’entrée audio et celui du lecteur audio.

ASTUCE *L’effet est appliqué au son en fonction du réglage effectué ici. L’intensité de l’effet est réglée avec “FX DEPTH”.*

Changer la vitesse de reproduction
Vous pouvez régler la vitesse de reproduction du lecteur audio.
1. Appuyez sur le bouton MP3 pour afficher la page de réglage de la vitesse de reproduction et tapez sur le curseur de réglage.
2. Utilisez le curseur de réglage pour déplacer le curseur affiché au milieu de l’écran: la vitesse de reproduction change.
3. En appuyant en continu sur une des extrémités du curseur de réglage, vous pouvez augmenter ou diminuer la vitesse de reproduction.
4. Durant la reproduction, appuyez sur le bouton FX pour retourner à l’affichage du programme.

Changer le point de départ de la reproduction
1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton MP3 pour afficher la page de réglage de la position de départ.
2. Vous pouvez déterminer la position de reproduction en utilisant le curseur de réglage pour piloter le fader situé au centre de l’écran.
3. Tapez sur l’extrémité gauche du curseur de réglage durant la reproduction ou la pause pour entrer un point de repère (“Cue”).
4. En tapant sur l’extrémité droite du curseur de réglage, vous pouvez lancer la reproduction à partir du point de repère.

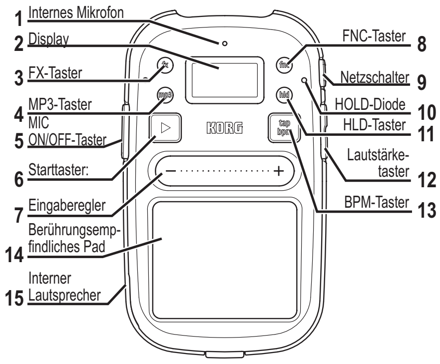
Enregistreur maître

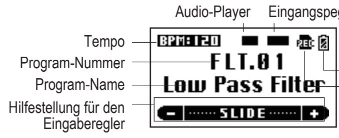
Votre jeu sur le pad tactile et la reproduction du lecteur audio peuvent être enregistrés sur la carte de mémoire.
1. Appuyez sur le bouton FNC pour afficher la page “MASTER RECORDER”.
2. Tapez sur le curseur de réglage pour lancer l’enregistrement. Le compteur démarre.
3. Appuyez sur le bouton FX pour retourner à l’affichage du programme et lancer la reproduction.
4. Appuyez sur le bouton FNC pour afficher “MASTER RECORDER” et tapez sur le curseur de réglage pour arrêter l’enregistrement.

ASTUCE *L’enregistrement cesse automatiquement quand la carte de mémoire est pleine ou quand l’enregistrement atteint environ deux heures.*
ASTUCE *Les données sont sauvegardées dans un fichier appelé MINIKP2REC??.WAV (?? représente 00~99), situé dans le dossier RECORD??, au sein du dossier RECORD, compris dans le dossier MINIKP2.*
N’utilisez pas l’ordinateur pour modifier les fichiers de ces dossiers.

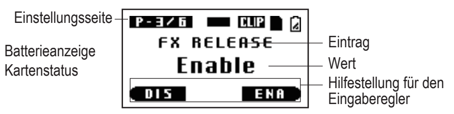
Vielen Dank für Ihre Entscheidung zu einem dynamischen Effektprozessor mini kaoss pad 2 von Korg. Bitte lesen Sie sich diese Anleitung vollständig durch, um bei der Bedienung alles richtig zu machen.

Bedienelemente und Anschlüsse



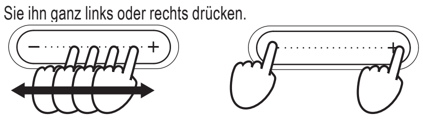


Program-Wahlseite



Seitennummer

1. Eingebautes Mikrofon
Halten Sie den MIC ON/OFF-Taster gedrückt, um die Mikrofonsignale aufzunehmen.
Tipp *Bei Verwendung des internen Mikrofons wird der Lautsprecher stummgeschaltet, um Rückkopplung zu vermeiden.*
2. Display
Hier erfahren Sie, welcher Speicher momentan gewählt ist usw. Der untere Teil des Displays zeigt die aktuelle Reglerposition an.
3. FX-Taster (Effekt)
Hiermit springen Sie zur Seite, wo Sie einen Effekt wählen können.
4. MP3-Taster
Siehe den Abschnitt „Audio-Player".
5. MIC ON/OFF-Taster
Halten Sie den MIC ON/OFF-Taster gedrückt, um die Mikrofonsignale aufzunehmen.
6. Starttaster
Siehe den Abschnitt „Audio-Player".
7. Eingaberegler
Hiermit können Sie Programs wählen oder Werte editieren, indem Sie einen Finger hin und her bewegen oder auf eine bestimmte Stelle tippen. Wenn Sie den Regler berühren, ändert sich der Wert ganz allmählich. Um einen Wert in kleinen Schritten zu ändern, müssen Sie ihn ganz links oder rechts drücken.



Verwenden Sie niemals einen harten oder spitzen Gegenstand als Griffel. Generell kann nicht gewährleistet werden, dass der Regler einen Griffel oder eine Berührung mit einem Handschuh überhaupt erkennt.

8. FNC-Taster (Funktion)
Hiermit können mehrere Parameter eingestellt werden. Für die Parameteranwahl muss der FNC-Taster eventuell mehrmals gedrückt werden.
Tipp *Halten Sie den FX-Taster gedrückt, während Sie FNC betätigen, um die Parameter in umgekehrter Reihenfolge zu wählen.*
9. Netzschalter
Siehe „Ein- und Ausschalten des Geräts".
10. HOLD-Diode
11. HLD-Taster (Hold)
Siehe „Verwendung des berührungsempfindlichen Pads".
12. Lautstärketaster
Hiermit stellen Sie die Lautstärke des internen Lautsprechers oder eines angeschlossenen Kopfhörers ein. Um den MIC-Eingangspegel einzustellen, müssen Sie MIC ON/OFF gedrückt halten, während Sie einen dieser Taster betätigen. Um den LINE-Eingangspegel einzustellen, müssen Sie FX gedrückt halten, während Sie einen dieser Taster betätigen.
Um die Lautstärke des Audio-Players einzustellen, müssen Sie MP3 gedrückt halten, während Sie einen dieser Taster betätigen.
13. BPM-Button (Tempo)
Hiermit kann das Tempo eingestellt werden. Der Taster blinkt im eingestellten Tempo. Siehe „Einstellen des Tempos (BPM)".
14. Berührungsempfindliches Pad
Siehe auch „Verwendung des berührungsempfindlichen Pads".
15. Interner Lautsprecher
Dieser Lautsprecher gibt die jeweils abgespielten Signale wieder. Wenn Sie einen Kopfhörer an die PHONES-Buchse anschließen, wird der Lautsprecher stummgeschaltet.
Tipp *Bei bestimmten Programs ist der Pegel extrem niedrig bzw. hört man fast nichts.*

Inhalt des Parametermenüs

Seite	Eintrag	Bedeutung	Vorgabewert
P-1/6	MIXER	Regelt die Lautstärke des eingehenden Audiosignals sowie des Audio-Players.	--
P-2/6	FX DEPTH	Hiermit stellen Sie den Effektanteil ein.	100
P-3/6	FX RELEASE	Hiermit bestimmen Sie, wie schnell der Effekt beim Ausschalten abklingt.	Enable
P-4/6	CONNECTION	Hiermit bestimmen Sie, ob das eingehende Audiosignal und der Effekt miteinander gemischt werden.	Direct
P-5/6	MASTER RECORDER	Erlaubt die Aufnahme Ihres Spiels auf dem mini kaoss pad 2 auf eine Speicherkarte.	--
P-6/6	UTILITY	Drücken Sie auf die Mitte des Eingabereglers, um das „UTILITY"-Menü aufzurufen.	--

Inhalt des 'Utility'-Menüs
Drücken Sie den FNC-Taster so oft, bis „UTILITY" angezeigt wird. Verwenden Sie anschließend den Eingaberegler zum Vornehmen der Einstellungen.

Seite	Eintrag	Bedeutung
U-1/9	DATE	Hier können das Datum und die Uhrzeit eingestellt werden. Diese Informationen werden für die Datierung der Dateien verwendet.
U-2/9	BATTERY TYPE	Hier kann der verwendete Batterietyp angegeben werden.
U-3/9	POWER SAVING	Hiermit kann der Stromverbrauch des mini kaoss pad 2 verringert werden. Dies wird durch eine Reduzierung der Lautsprecherleistung erreicht.
U-4/9	AUTO POWER OFF	Hiermit können Sie angeben, ob sich der mini kaoss pad 2 (nach ein paar Stunden) automatisch ausschalten soll.
U-5/9	DISPLAY BRIGHTNESS	Hiermit stellen Sie die Display-Helligkeit ein. *1
U-6/9	CARD TEST	Hiermit können Sie die eingesteckte Speicherkarte testen, um zu überprüfen, ob sie sich für den mini kaoss pad 2 eignet.
U-7/9	CARD FORMAT	Hiermit kann die Speicherkarte überprüft und formatiert werden.
U-8/9	PAD CALIBRATION	Hiermit kalibrieren Sie das aktive Gebiet des Pads und des Eingabereglers.
U-9/9	SOFTWARE UPDATE	Hiermit kann das Betriebssystem des mini kaoss pad 2 aktiviert werden. Alles Weitere hierzu finden Sie auf der Korg-Webpage.

****1*** *Wenn Sie längere Zeit einen hohen Wert verwenden, verringert dies die Lebensdauer des Displays.*
Tipp *Selbst nach Anwahl dieser Einstellung wird nach einer Weile wieder die Program-Seite angezeigt, wenn Sie längere Zeit nichts mehr einstellen. Drücken Sie den FX-Taster, um sofort zur Program-Seite zu springen.*

Spielen

Ein-/Ausschalten

Um das Gerät einzuschalten, müssen Sie den Netzschalter so lange gedrückt halten, bis die Begrüßungsanzeige erscheint. Um das Gerät auszuschalten, müssen Sie den Netzschalter so lange gedrückt halten, bis die Abmeldungsanzeige erscheint.
Berühren Sie beim Einschalten weder die Taster, noch das Pad.

Energiesparfunktion

Der mini kaoss pad 2 enthält eine Energiesparfunktion. Ungefähr 4 Stunden nach dem letzten Bedienvorgang schaltet er sich automatisch aus.
Tipp *Solange ein Audiosignal empfangen wird, schaltet sich das Gerät nicht aus.*
Tipp *Um diese Funktion zu deaktivieren, müssen Sie den „AUTO POWER OFF"-Parameter („Utility"-Menü) auf „Disable" stellen. Um die Energiesparfunktion zu aktivieren, müssen Sie „Enable" wählen. Die Werksvorgabe lautet „Enable".*

Anschlüsse

Verbindungen

1. Drücken Sie den FNC-Taster, um zur „CONNECTION"-Seite zu wechseln.
2. Wählen Sie mit dem Eingaberegler „Direct" oder „Send".

Wenn das mini kaoss pad 2 mit einem Musikinstrument oder CD-Player verbunden ist, sollten Sie „Direct" wählen. Dann wird das eingehende Audiosignal nämlich mit dem Effektsignal gemischt. Wählen Sie „Send", wenn das mini kaoss pad 2 mit den Effect Send/Return-Buchsen eines Mischpults verbunden ist. Dann wird nur das Effektsignal ausgegeben – also nicht das Direktsignal.

Eingangspegel

Wenn im Display „CLIP" angezeigt wird, ist der Eingangspegel zu hoch. Verringern Sie dann die Lautstärke des angeschlossenen Geräts.
Tipp *Der Ausgangspegel des mini kaoss pad 2 ist niedriger als der Eingangspegel. Die Eingangsstufe enthält nämlich eine Abschwächung, welche die Batterielaufzeit verlängert.*

Anwahl von Programs

Drücken Sie den FX-Taster, um die Seite aufzurufen, wo man Programs wählen kann. Wählen Sie mit Fingerbewegungen auf dem Eingaberegler das gewünschte Program.
Tipp *Halten Sie den FX-Taster gedrückt, während Sie einen Finger über den Eingaberegler bewegen, um die Programs nach Kategorien zu wählen.*

Speichern von Favoriten

Die 3 am häufigsten benötigten Programs können als Favoriten gespeichert und direkt aufgerufen werden.

1. Um ein Program als Favoriten zu definieren, müssen Sie es wählen und anschließend die linke oder rechte Ecke bzw. die Mitte des Eingabereglers gedrückt halten. Das Program wird in einem Speicher namens Favorite 1, 2 oder 3 gesichert.
2. Um einen Favoriten aufzurufen, müssen Sie den FX-Taster gedrückt halten, während Sie ein Program wählen. Dann erscheint die „Favorite"-Seite. Drücken Sie bei angezeigter „Favorite"-Seite die linke Ecke, Mitte oder rechte Ecke um „Favorite"-Speicher 1, 2 oder 3 zu wählen.

Spielen auf dem berührungsempfindlichen Pad

Wischen Sie mit einem Finger über das Pad bzw. tippen Sie es an.
Verwenden Sie hierfür keinen harten oder spitzen Gegenstand. Generell kann nicht gewährleistet werden, dass der Regler einen Griffel oder eine Berührung mit einem Handschuh überhaupt erkennt.

Haltefunktion

Wenn Sie den HOLD-Taster drücken, erscheint die „HOLD"-Anzeige im Display. Wenn Sie das Pad jetzt freigeben, wird der zuletzt gewählte Effekt-Sound weiterhin verwendet.

Aktivieren/Deaktivieren von 'FX RELEASE'

1. Drücken Sie den FNC-Taster, um zur „FX RELEASE"-Seite zu wechseln.
2. Schalten Sie die Funktion mit dem Eingaberegler ein oder aus. Wenn sie aktiv ist, beginnt ein zum BPM-Wert synchron laufender Delay-Effekt, sobald Sie das Pad freigeben (d.h. wenn der Effekt deaktiviert wird). Das Delay-Signal ebbt dann allmählich weg. Wenn Sie diese Funktion deaktivieren, wird der Effekt bei der Pad-Freigabe sofort deaktiviert.

Tipp *Bei bestimmten Programs ist diese Funktion nicht belegt.*

Einstellen des Effektanteils

1. Drücken Sie den FNC-Taster, um zur „FX DEPTH"-Seite zu wechseln.
2. Stellen Sie mit dem Eingaberegler die Effektintensität ein.

Tipp *Bei bestimmten Programs und Eingangssignalen ist der Effekt kaum hörbar bzw. treten eigenartige Geräusche auf.*

Einstellen des Tempos (BPM)

Das Tempo für Programs, die z.B. einen Delay-Effekt erzeugen, legt man folgendermaßen fest.

1. Drücken Sie den BPM-Taster, um zur „BPM"-Seite zu wechseln.
2. Ändern Sie den Wert mit Fingerbewegungen auf dem Eingaberegler bzw. durch Antippen des linken und rechten Randes.

Tap Tempo

Drücken Sie den BPM-Taster, damit „BPM" angezeigt wird. Betätigen Sie den BPM-Taster mehrmals im gewünschten Tempo, um den „BPM"-Wert zu ändern.

Auto BPM

Wenn Sie den BPM-Taster eine Weile gedrückt halten, wird das Song-Tempo analysiert. Der so ermittelte Tempowert wird dann für „BPM" eingestellt.
Um die „Auto BPM"-Funktion wieder zu verlassen, müssen Sie den BPM-Taster gedrückt halten. Als BPM-Wert wird der zuletzt ermittelte Wert verwendet.
Tipp *Wenn der BPM-Wert nicht ermittelt werden kann, müssen Sie den BPM-Taster mehrmals im richtigen Tempo drücken. Dann wird der „getappte" Wert als Anhaltspunkt für die Ermittlung verwendet. Oftmals erkennt die „Auto BPM"-Funktion zwar den Rhythmus, aber 1/2 oder 1/3 langsamer als der tatsächliche BPM-Wert. Dann müssen Sie den BPM-Taster zum „Tappen" verwenden. Die Intervalle, in denen Sie den BPM-Taster bei aktiver „Auto BPM"-Funktion drücken, geben den Mittelwert des BPM-Bereichs vor.*
Tipp *Bei Musik ohne einen deutlich wahrnehmbaren Rhythmus kann der BPM-Wert nicht ermittelt werden. Der BPM-Einstellbereich lautet 80–160.*

Audio-Player

Audiodateien auf einer Speicherkarte können direkt abgespielt werden.

Vorbereiten der Audiodaten

Kopieren Sie auf Ihrem Computer alle gewünschten Audiodateien zu einer Speicherkarte.
Unterstützte Dateiformate
WAV-Dateien (16 Bit, 44.1kHz/48kHz, stereo)
MP3-Dateien (44.1kHz mit 128, 192, 256 oder 320kbps, stereo, VBR wird unterstützt)

Wiedergabe

1. Drücken Sie den MP3-Taster, um zur Dateiwahlseite zu wechseln.
2. Wählen Sie mit dem Eingaberegler die Datei, die Sie abspielen möchten. Drücken Sie kurz auf die Mitte des Eingabereglers, um Ihre Wahl zu bestätigen.

Tipp *Wenn eine Datei angewählt ist, können Sie sie löschen, indem Sie die Mitte des Eingabereglers gedrückt halten.*

3. Drücken Sie den Starttaster, um die Wiedergabe der gewählten Audiodatei zu starten oder anzuhalten.
4. Um die Lautstärke des Audio-Players einzustellen, müssen Sie MP3 gedrückt halten, während Sie einen Lautstärketaster betätigen.
5. Drücken Sie bei laufender Wiedergabe den FX-Taster, um zur Program-Seite zurückzukehren.

Einstellen der Lautstärkebalance

1. Drücken Sie den FNC-Taster, um zur „Mixer"-Seite zu wechseln.
2. Stellen Sie mit dem Eingaberegler die Lautstärke des eingehenden Audiosignals sowie des Audio-Players ein.

Tipp *Der Effekt bearbeitet das Signal, das Sie hier vorbereiten. Den Effektanteil regelt man mit „FX DEPTH".*

Ändern der Wiedergabegeschwindigkeit

Die Wiedergabegeschwindigkeit des Audio-Players kann folgendermaßen eingestellt werden.

1. Drücken Sie den MP3-Taster, um die Seite der Geschwindigkeitsregelung aufzurufen und ändern Sie die Einstellung mit dem Eingaberegler.
2. Mit dem Eingaberegler kann der im Display angezeigte Fader verschoben werden. Damit beeinflussen Sie die Wiedergabegeschwindigkeit.
3. Wenn Sie den Eingaberegler ganz links oder rechts gedrückt halten, ändert sich die Wiedergabegeschwindigkeit ganz allmählich.
4. Drücken Sie bei laufender Wiedergabe den FX-Taster, um zur Program-Seite zurückzukehren.

Wahl der Wiedergabeposition

1. Drücken Sie den MP3-Taster wiederholt, um die Seite aufzurufen, wo die Wiedergabeposition gewählt werden kann.
2. Die Wiedergabeposition kann mit dem Eingaberegler gewählt werden. Behalten Sie dabei den im Display angezeigten Fader im Auge.
3. Wenn Sie dagegen den linken Rand drücken, wird an jener Stelle ein Marker gesetzt.
4. Drücken Sie den rechten Rand des Eingabereglers kurz, um die Wiedergabe ab der Marker-Position zu starten.

Mastermaschine

Ihr Spiel auf dem Pad und die Wiedergabe des Audioplayers können auf einer Speicherkarte aufgenommen werden.

1. Drücken Sie den FNC-Taster, um zur „MASTER RECORDER"-Seite zu wechseln.
2. Tippen Sie den Eingaberegler an, um die Aufnahme zu starten. Das Zählwerk beginnt zu zählen.
3. Drücken Sie den FX-Taster, um zur Program-Seite zurückzukehren und seien Sie kreativ.
4. Drücken Sie den FNC-Taster, damit im Display „MASTER RECORDER" angezeigt wird und tippen Sie den Eingaberegler an, um die Aufnahme anzuhalten.

Tipp *Wenn die Speicherkapazität der Karte erschöpft ist bzw. wenn Sie mehr als 2 Stunden aufnehmen, hält die Aufnahme automatisch an.*
Tipp *Die Aufnahme wird in einer Datei namens „MINIKP2REC??.WAV" im „RECORD??"-Ordner des „RECORD"-Ordners im „MINIKP2"-Ordner gesichert („??" vertritt eine Zahl im Bereich 00 – 99).*
Ändern Sie die Namen der Dateien in diesem Ordner niemals mit Ihrem Computer.